

ТАДЖИКСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УДК: 372.881.116.11 (575.3)

ББК: 74.204 (2Т)

А- 65

На правах рукописи

АНДАМОВА ХУМАЮН ИСМОИЛОВНА

МЕТОДИЧЕСКИЕ ПРИЕМЫ ОПТИМИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ ЛЕКСИКЕ РУССКОГО ЯЗЫКА УЧАЩИХСЯ ТАДЖИКСКОЙ ШКОЛЫ В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени доктора философии (PhD), доктора по специальности 6D012200 – русский язык и литература в школах с нерусским языком обучения (6D012201.02 – теория и методика обучения (профессиональное образование))

ДУШАНБЕ – 2025

Работа выполнена на кафедре методики преподавания русского языка и литературы Таджикского национального университета

Научный руководитель: **Рузиева Лола Толибовна** - доктор педагогических наук, профессор кафедры общего языкознания и сравнительной типологии Таджикского национального университета

Официальные оппоненты: **Юлдошев Умарджон Рахимджонович** – доктор педагогических наук, профессор кафедры русского языка Таджикского государственного медицинского университета имени Абуали ибни Сино

Рустамзода Мукадас Рустам - кандидат педагогических наук, доцент кафедры русского языка и литературы Бохтарского государственного университета имени Носира Хусрава

Ведущая организация: **Кулябский государственный университет имени А.Рудаки**

Защита диссертации состоится 25 апреля 2025 года в 11:00 часов на заседании диссертационного совета 6D.КОА-023 по защите докторских и кандидатских диссертаций, созданного на базе Таджикского национального университета по адресу: Республика Таджикистан, 734025, г. Душанбе, проспект Рудаки, 17.

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке Таджикского национального университета и на сайте www.tnu.tj.

Автореферат разослан « _____ » _____ 2025 года.

**и.о. учёного секретаря
диссертационного совета,
кандидат педагогических наук, доцент**



Т.М.Абдуллоева

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность исследования. Особенность профессиональной деятельности учителей средних школ заключается в строгой стандартизации лексико-грамматических материалов, подбираемых для учебного процесса. Это главным образом связано с конкретной целью обучения — овладением учащимися русским языком как средством межнационального общения.

Продвижение таджикского языка как основного национального языка является важнейшим направлением языковой политики Правительства Республики Таджикистан. Важная роль русского языка в системе образования подчеркнута Конституцией и Законом о государственном языке. В современных геополитических реалиях, на фоне интеграционных процессов и активных экономических связей с постсоветскими странами, а также государствами ближнего и дальнего зарубежья, усиливается потребность в углубленном изучении русского языка для эффективного межъязыкового и межкультурного общения.

Современная языковая ситуация в Республике Таджикистан создает благоприятные условия для изучения русского языка в школах и вузах. Лидер нации, Основатель мира и национального единства, Президент Таджикистана Эмомали Рахмон подчеркивает важность равноправного использования языков в сфере образования, акцентируя внимание на качественном освоении русского языка в таджикских школах.

С 2004 по 2020 годы, а также с перспективой до 2030 года, успешно реализуется Постановление Правительства Республики Таджикистан «О мерах по улучшению преподавания и изучения русского и английского языков в образовательных учреждениях страны». Текущие успехи в развитии двуязычия и многоязычия в республике во многом являются результатом эффективной языковой политики этого периода. Исследования в области методики преподавания подтвердили, что уровень многоязычия напрямую зависит от глубины знания родного языка: уверенное владение русским языком невозможно без хорошего освоения национального. Проще говоря, чем выше уровень владения родным языком, тем успешнее развивается межкультурное и межъязыковое общение. Культура родного языка тесно связана с общим культурным развитием личности и представителей титульной нации.

Обучение языку как речевой деятельности предполагает, что выпускники школ должны свободно владеть устной и письменной речью в различных контекстах, освоив основные виды речевой активности: грамотное письмо, беглое и осмысленное чтение, четкое и правильное выражение своих мыслей, а также точное понимание устной речи собеседников. Программа обучения предусматривает достижение этих целей при условии, что развитие речевых навыков станет неотъемлемой частью учебного процесса, а знания о структуре языка будут использоваться для

формирования устойчивых речевых умений, необходимых для успешной коммуникации.

В современных реалиях республики вопрос языковой политики приобретает особую значимость, выступая в качестве государственной задачи и национального приоритета.

В последние годы происходят масштабные трансформации в общественно-политической и экономической сферах, сопровождающиеся усилением интеграционных процессов и расширением международного сотрудничества. В этих условиях возрастает значение поликультурного и многоязычного образования, а также межкультурного взаимодействия. Их развитие способствует формированию толерантного общества и укреплению отношений между народами и государствами.

Поскольку учащиеся не всегда осознают значимость изучения, важно формировать их мотивацию, опираясь на позитивное эмоциональное восприятие русского языка и интерес к познанию страны и её культурного наследия.

Эмоциональная составляющая обучения русскому языку в таджикских школах существенно влияет на успешное освоение страноведческого материала. Положительное отношение к изучаемому предмету способствует лучшему восприятию информации и более глубокому пониманию культурных особенностей России. Для формирования позитивного эмоционального настроя у учащихся необходимо активно использовать разнообразные методы. Среди них можно выделить расширенное комментирование и пояснение, что помогает глубже раскрыть тему, а также использование аудиовизуальных материалов, которые делают процесс обучения более наглядным и увлекательным. Важным инструментом является семантизация, которая помогает ученикам не только запомнить лексику, но и понять её значение в контексте культурных реалий. Также необходимо создавать коммуникативную ценность урока, чтобы учащиеся осознавали, насколько полезным будет знание русского языка в их жизни. Межпредметные связи способствуют расширению кругозора и углубляют интерес к изучаемой теме. Для того чтобы эффективно мотивировать учеников к изучению русского языка, важно заинтересовать их страноведческим материалом, который раскрывает особенности российской культуры, истории и традиций. Этот подход поможет не только улучшить языковые навыки, но и укрепить межкультурное понимание.

По мнению психологов, разнообразие учебного материала играет ключевую роль в повышении мотивации и интереса учащихся. Практический опыт показывает, что школьники активно реагируют на элементы новизны в обучении, активно ищут увлекательные и интересные материалы, а также стремятся получить информацию, которая будет полезной и значимой для них. В этом контексте особенно важно использовать материалы, обладающие высокой информационной ценностью и отвечающие потребностям

обучающихся. Только такой подход может гарантировать, что материал будет усвоен эффективно и вызовет положительные эмоции у учеников, что, в свою очередь, способствует более глубокому вовлечению в учебный процесс и улучшению результатов.

При выборе лексических и грамматических единиц, а также в процессе их преподавания, учителя таджикских школ руководствуются двумя основными нормативными документами — Лексическим минимумом и Программой по русскому языку как неродному. Эти документы содержат перечень и классификацию всех языковых элементов, которые учащиеся должны освоить на начальном этапе изучения языка.

Практика показывает, что лексический минимум, предусмотренный этими документами, оказывается недостаточным для эффективного обучения учащихся таджикских школ. В процессе обучения объем усвоенной лексики оказывается значительно больше, а разнообразие языковых единиц выходит за рамки того, что указано в официальных программах.

Влияние языковой среды способствует приобретению носителями таджикского языка знаний, которые необходимы для успешного общения. Тем не менее, без правильной методической организации работы с новыми лексико-грамматическими единицами эти знания не остаются в долговременной памяти учащихся и не способствуют формированию устойчивых навыков.

Связь работы с научными программами (проектами), темами.

Работа над диссертацией осуществлялась в рамках научно-исследовательского направления кафедры методики преподавания русского языка и литературы, в ходе выполнения которой автором подготовлены и опубликованы двадцать четыре статьи (24), содержание которых нашло отражение в диссертационном исследовании.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Цель нашего исследования заключается в разработке эффективной методической системы, которая позволит улучшить работу с лексикой русского языка в таджикских школах. Мы также стремимся использовать эту систему для обогащения лексического запаса учащихся и включения в их активный словарь тех слов и выражений, которые необходимы для повседневного общения, но не предусмотрены в лексических минимумах на разных уровнях обучения.

Для реализации поставленной цели необходимо решить **следующие задачи:**

1. Изучить научную и методическую литературу, посвященную преподаванию лексики русского языка и уровневому обучению в таджикских школах.

2. Проанализировать роль учебника по русскому языку в системе образования таджикских школ.

3. Определить принципы, способствующие совершенствованию методики формирования лексических знаний, умений и навыков.

4. Разработать методические рекомендации на основе полученных данных, направленные на повышение эффективности обучения в современных условиях.

5. Выделить темы, в рамках которых рационально использовать лингводидактическую неязыковую среду.

6. Создать структуру и систему упражнений, которые помогут оптимизировать усвоение лексики русского языка учащимися таджикских школ.

7. Провести экспериментальное тестирование методов оптимизации преподавания лексики русского языка в таджикских школах в современных условиях.

Объектом исследования является влияние неязыковой среды на механизмы усвоения лексических единиц русского языка учащимися таджикской школы.

Предмет исследования – методические приёмы работы с лексикой русского языка, позволяющие максимально расширить лексический запас учащимися таджикской школы.

Гипотеза исследования заключается в том, что процесс обучения в неязыковой среде оказывает значительное влияние на учебные результаты: наблюдается увеличение лексического запаса учащихся таджикских школ (до 100% в некоторых лексико-семантических группах), расширение их коммуникативной компетенции и устранение барьеров в общении с носителями языка. В конечном итоге это приводит к значительному повышению качества обучения и формирует у учащихся психологическую готовность к дальнейшему совершенствованию своих знаний русского языка.

Основные этапы исследования. Исследование проводилось в три этапа:

На **первом** этапе (2020-2021 гг.) – *поисково-теоретическом* – проводился анализ научной литературы и рабочих программ, что позволило определить проблему исследования, сформулировать цель, гипотезу и задачи, выбрать методы исследования.

На **втором** этапе (2021-2022 гг.) – *экспериментальном* – была разработана методическая технология оптимизации обучения лексике русского языка в таджикской школе.

На **третьем** этапе (2022-2023 гг.) – *обобщающем* – был реализован контрольный этап опытно-экспериментальной работы, проведены анализ, интерпретация и статистическая обработка полученных данных, сделаны выводы об эффективности разработанной методики по оптимизации обучения лексике русского языка учащихся таджикской школы в современных условиях, подготовлен текст диссертации.

Методологическую основу исследования составляют комплексный анализ литературы, эмпирические методы, качественный анализ, количественные методы, сравнительный анализ языковых пар, кейс-стади и эксперименты, междисциплинарный подход.

Все эти методологические подходы и методы обеспечивают основательное и всестороннее исследование проблемы оптимизации обучения лексике русского языка учащихся таджикской школы и разработку практических рекомендаций для оптимизации обучения лексике русского языка в образовательной среде.

Кроме того, преподаватель получает возможность использовать новые методические приёмы.

Основными **методами** исследования в данной работе являются:

- **аналитический:** анализ современных научных исследований по теме диссертации, учебно-методической литературы, а также нормативных документов;

- **обобщения и систематизации:** обобщение и систематизация взглядов различных учёных-методистов на исследуемую тему, а также документов, являющихся нормативной базой обучения лексике русского языка в таджикской школе;

- **метод педагогического наблюдения:** наблюдение за учебным процессом;

- **анкетирование:** проводилось анкетирование обучающихся в различных классах таджикской школы с целью анализа усвоенных и употребляемых ими лексических единиц;

- **педагогический эксперимент:** проведение опытного обучения и анализ его результатов.

Теоретико-методической базой диссертации являются исследования известных учёных и методистов: А.Ф. Колесниковой, Э.Ю. Сосенко, И.П. Слесаревой, Б.В. Беляева, А.И. Сурыгина, Е.И. Пассова, Ю.А. Бельчикова, И.А. Ореховой, А.Н. Щукина, Т.И. Капитоновой, Л.В. Московкина, В.Н. Вагнер, Е.И. Мотиной, С.А. Хаврониной, В.А. Степаненко, Т.Э. Корепановой, В.Н. Климовой, Н.Б. Битехтиной, Л.В. Фролкиной, Н.Д.Кирсановой.

Источниками исследования послужили официальные документы: Конституция РТ, Закон об образовании РТ, Национальная стратегия развития образования на период до 2030 года, Государственная Программа совершенствования преподавания и изучения русского и английского языков в Республике Таджикистан на период до 2030 года, основополагающие документы и программы Правительства РТ об образовании, воспитании, а также труды в области: лингводидактики, психолингвистики, методики профессионально-ориентированного обучения (Н.И.Алмазова, Н.В.Баграмова, Н.В.Барышников, И.Л.Бим, Н.Д.Гальскова, Н.И.Гез, Г.В.Елизарова, Г.А.Китайгородская, Б.А.Лapidус, М.В.Ляховицкий, Р.К.Миньяр-Белоручев, И.А.Зимняя, А.А. Леонтьев, А.Н.Леонтьев, О.Д.

Митрованова, Е.И.Пассов, Г.В.Рогова, Е.Н. Соловова, С.Ф. Шатилов, И.Х. Каримова, С.Э. Негматов, У.Р. Юлдашев, С. Шербоев, Г.М. Ходжиматова, Товбаева М.М., Ашурова Т.М. и др.).

Эмпирические основы исследования основаны на практическом подходе автора диссертации к объекту исследования: изучение, анализ литературы по психологии, лингводидактике, лингвистике, учебных пособий, учебно-методических пособий, интерпретация научных данных, сравнение, обобщение передового педагогического опыта; наблюдение, анкетирование, качественный и количественный анализ результатов исследования, констатирующий и обучающий эксперименты.

Базой исследования являются средние общеобразовательные учреждения СОУ №74 города Душанбе и №3 района Рудаки, в которых в течение 2020-2023 годов были проведены экспериментальные исследования и апробация предлагаемой системы работы по оптимизации обучения лексике русского языка учащихся таджикских школ.

Новизна данного исследования заключается в том, что:

- языковая среда создаёт широкие возможности для учащихся в плане расширения их лексического запаса, что имеет ключевое значение для более глубокого овладения языком;

- новые лексические единицы становятся не только неотъемлемой частью учебного процесса, но и становятся частью реальной коммуникации на русском языке, что помогает учащимся активно использовать язык в различных ситуациях;

- проведен тщательный методический анализ ресурсов языковой среды, выявлены способы их применения в обучении, что позволяет повысить эффективность усвоения лексики;

- описаны конкретные методические приемы, направленные на эффективное освоение лексических единиц, которые учащиеся могут усваивать неформально, через стихийное общение или практику, но при этом эти единицы могут быть успешно интегрированы в учебный процесс.

На защиту выносятся следующие основные положения:

1. Под воздействием неязыковой среды учащиеся таджикских школ способны усваивать гораздо большее количество лексических единиц, чем предусмотрено нормативными документами, что связано с активным использованием языка в реальных жизненных ситуациях и внешней среде. Важно, чтобы основой работы с лексикой стали лексико-семантические группы слов, которые содержат единицы, непосредственно касающиеся повседневной коммуникации и практического использования языка, что демонстрирует непосредственную связь между теоретическим знанием и реальными ситуациями. Подобная методика способствует увеличению заинтересованности студентов в изучении лексики и облегчает её усвоение, поскольку ученики осознают, как данные слова могут быть использованы в их повседневной жизни. Это, в свою очередь, помогает более эффективно

осваивать язык, расширять словарный запас и улучшать навыки общения, а также способствует лучшему усвоению лексических единиц, что повышает общую результативность учебного процесса.

2. В условиях обучения в контексте неязыковой среды важную роль в усвоении лексики играют не только классические методы обучения, но и инновационные подходы, такие как практические упражнения, лингвокультурные методики и активное вовлечение в использование социальных сетей. Практические уроки, ориентированные на реальное общение, помогают учащимся не только закрепить полученные знания, но и применять их в различных жизненных ситуациях. Лингвокультурный подход, в свою очередь, позволяет связывать изучаемый язык с культурными аспектами, что делает обучение более осмысленным и мотивирующим. Включение социальных сетей в процесс обучения создает дополнительные возможности для взаимодействия с носителями языка и для использования языка в контексте современной цифровой коммуникации. Эти методы обучения помогают создавать реальные коммуникационные ситуации, в которых студенты могут наблюдать практическое применение своих знаний и мотивируются активно применять приобретённые навыки как в устной, так и в письменной форме. Использование этих подходов не только мотивирует учащихся, но и значительно улучшает их языковую компетенцию, развивает способность к самовыражению и пониманию языка в реальных коммуникативных контекстах.

3. Особенность образовательного процесса в таджикских школах заключается в том, что учащиеся изучают ряд дополнительных общеобразовательных дисциплин, которые выходят за рамки основной программы. Это дает возможность развивать рецептивные навыки (умение воспринимать и интерпретировать информацию) через работу с аутентичными текстами, что способствует более глубокому усвоению языка. Изучение таких дисциплин, в том числе через использование материалов на русском языке, помогает учащимся привыкать к различным языковым конструкциям и стилям общения. Этот метод не только способствует обогащению лексики, но и развивает способности к интерпретации и анализу текстов в разнообразных контекстах. В результате, это укрепляет уверенность учащихся и их готовность к дальнейшему обучению на русском языке, формируя у них уверенность в своих силах и готовность эффективно использовать язык в различных ситуациях. Такое обучение помогает интегрировать русский язык в реальную образовательную среду и мотивирует студентов на более активное его использование в учебной и повседневной жизни.

4. Методически обоснованное использование лингводидактической языковой среды представляет собой эффективный подход, который позволяет учащимся не только усваивать широкий спектр лексико-грамматических единиц, но и активно развивать их коммуникативные

навыки. Такой подход помогает интегрировать язык в реальные жизненные ситуации, что способствует более глубокому и осознанному овладению языком. В результате учащиеся не только расширяют свой словарный запас, но и сохраняют и поддерживают свою коммуникативную компетенцию на стабильном высоком уровне, что дает им возможность эффективно общаться на русском языке в различных контекстах, адаптируя язык к различным ситуациями и задачам. Такой подход значительно усиливает их уверенность в использовании языка и способствует развитию практических навыков, необходимых для успешного общения в разных сферах жизни.

В целом, положения, представленные на защиту, подчеркивают актуальность, новизну и практическую ценность исследования, а также включают ключевые научные выводы и рекомендации, которые могут быть применены для разработки эффективных методов оптимизации преподавания лексики русского языка в таджикских школах в условиях современного образования.

Теоретическая значимость исследования заключается в следующем:

- выявлены ключевые закономерности влияния русской неязыковой среды на процесс естественного расширения словарного запаса учащихся таджикских школ;

- определены основные лексико-семантические категории слов, которые наиболее подвержены обогащению под воздействием неязыковой среды, а также описаны лексические единицы, играющие важную роль в стихийном пополнении лексической базы студентов;

- рассмотрены эффективные методические подходы к обучению лексике в условиях лингводидактической неязыковой среды, способствующие не только расширению словарного запаса, но и снижению уровня культурного шока у учащихся, а также подготовке их к успешному восприятию информации в процессе обучения на русском языке.

Практическая ценность диссертации заключается:

1. в составлении итогового списка лексических единиц, не входящих в лексические минимумы, но усваиваемых учащимися в процессе обучения в таджикской школе;

2. в создании экспериментально проверенной системы работы, направленной на активизацию лексики в речи учащихся таджикских школ;

3. в возможности использования разработанной системы упражнений по введению и активизации лексического материала в общеобразовательной школе. Предлагаемые упражнения могут быть реализованы также при составлении учебников и методических рекомендаций по обучению русскому языку в таджикской школе.

Достоверность и обоснованность результатов исследования обеспечена полнотой исходных теоретических положений, внутренней непротиворечивостью логики исследования; адекватностью применяемых методов целям и задачам исследования; а также использованием

математических методов обработки результатов эксперимента и обсуждением результатов исследований на международных, республиканских и внутривузовских конференциях и их положительной оценкой.

Соответствие диссертации паспорту научной специальности. Область исследования диссертационной работы соответствует паспорту специальности 6D012200 – русский язык и литература в школах с нерусским языком обучения (6D012201.02 – теория и методика обучения (профессиональное образование)).

Личный вклад соискателя состоит в непосредственном участии автора в получении исходных данных, анализе изученности исследуемой проблемы, получении научных результатов, изложенных в работе; теоретическом и научно-практическом обосновании комплекса методов, адекватных решению поставленных задач, разработке и экспериментальной проверке методической системы упражнений, оптимальных по обучению лексике на занятиях русского языка в таджикской школе. Автор лично участвовала в апробации результатов исследования, обработке, интерпретации экспериментальных данных и подготовке основных публикаций по выполненной работе.

Апробация материалов и внедрение результатов исследования осуществлялись в ходе опытно-экспериментального обучения на базе средних общеобразовательных учреждений №74 города Душанбе и №3 района Рудаки; на заседании кафедры методики преподавания русского языка и литературы Таджикского национального университета; на Международных и Республиканских научно-практических конференциях.

Материалы исследования были внедрены в школьную практику работы учителей русского языка средних общеобразовательных учреждений Республики Таджикистан.

Публикации по теме диссертации

Основные результаты исследования представлены в 24 статьях, опубликованных в сборниках научных работ, в материалах Международных и Республиканских научных конференций, в одном учебном пособии. Четыре статьи (4) опубликованы в изданиях из Перечня ведущих рецензируемых изданий, рекомендованных ВАК при Президенте Республики Таджикистан.

Результаты исследования внедрены в практику обучения русскому языку в таджикских школах (СОУ №74 города Душанбе и №3 района Рудаки).

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, двух глав, заключения и списка литературы. В работе приведены таблицы, диаграммы.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во введении диссертации обоснована важность выбранной темы, обозначены объект, предмет, цель, гипотеза и основные задачи исследования. Представлены теоретические и методологические основы работы,

использованные методы, а также раскрыты научная новизна и теоретическая и практическая значимость полученных результатов. Выделены ключевые положения, которые будут защищаться, и представлены данные об апробации результатов исследования.

В первой главе «Теоретические основы оптимизации обучения лексике русского языка учащихся таджикской школы» анализируются задачи и содержание обучения лексике в рамках развития речевых навыков; описываются методы, приемы и средства, направленные на оптимизацию процесса обучения лексике русского языка. Изучаются содержание и структура учебного пособия по русскому языку для таджикских школ, а также определяются пути совершенствования методических аспектов формирования знаний, умений и навыков в области русской лексики.

Лексика представляет собой совокупность всех слов и выражений, которыми располагает язык. Она делится на активный словарный запас (слова, которые человек регулярно использует в речи) и пассивный (слова, которые он понимает, но редко употребляет). Лексический состав включает различные пласты языка: общеупотребительные слова, профессиональные термины, диалектизмы, архаизмы и неологизмы.

Речь, в свою очередь, представляет собой процесс использования языка для выражения мыслей, общения и передачи информации. Она может быть устной или письменной, а по форме — монологической (например, лекция, выступление), диалогической (разговор между двумя людьми) или полилогической (дискуссия в группе).

Лексика представляет собой фундамент для построения речи. Чем богаче и разнообразнее словарный запас человека, тем гибче и выразительнее становится его речь. В процессе общения человек подбирает слова в зависимости от ситуации, цели и аудитории, и этот выбор влияет на точность и эффективность передачи информации.

Лексика отражает культурные и социальные аспекты речи: под влиянием культурных норм и социальных условий меняются как словарный выбор, так и способы выражения. Со временем речь и лексика взаимно обогащают друг друга. Так, новые явления приводят к появлению новых слов, которые постепенно входят в повседневный обиход.

Для развития речи необходимо постоянно расширять словарный запас, изучая новые слова и фразы, а также овладевать навыком их применения в разных ситуациях. Лексика и речь неразрывно связаны, вместе они составляют основу языка и обеспечивают процесс коммуникации.

Обучение языку как процессу речевой деятельности ориентировано на то, чтобы выпускники средней школы могли свободно и уверенно применять устную и письменную речь в различных ситуациях общения. Это включает овладение целым рядом видов речевой активности, таких как грамотное письмо, беглое и осознанное чтение, умение чётко и убедительно выразить

свои мысли в устной форме, а также способность правильно воспринимать и интерпретировать устную речь других.

Для того чтобы достичь этих целей, важно, чтобы работа по развитию речи была интегрирована в каждый этап учебного процесса, охватывая все предметные области. Такой подход позволит учащимся не только осваивать теоретические аспекты языка, но и активно применять полученные знания для формирования конкретных речевых умений. Особое внимание следует уделять использованию структурных знаний о языке — правилах грамматики, лексике и стилистике, — что создаст прочную основу для эффективной речевой деятельности. Именно эти знания, в свою очередь, станут ориентирами для дальнейшего развития навыков восприятия, обработки и производства речи, что важно для успешной коммуникации в различных контекстах, как в учебной, так и в реальной жизни.

Работа по развитию речи включает обучение: а) культуре речи и б) созданию связных высказываний. Формирование культуры речи происходит через изучение фонетики, лексики и грамматики, с акцентом на развитие у учащихся осознания важности правильного использования языка как в собственной речи, так и к речи окружающих.

Для знания и понимания языка необходимо знать и использовать методы обучения лексике.

В условиях таджикской школы должно функционировать единое понимание учебного метода как способа обучения в соответствии с традициями общей дидактики и подавляющего большинства частных методик. Но, к сожалению, и в этих дидактико-методических традициях нет общепринятой трактовки распространенных методических терминов. Особенно заметен разнобой в разграничении понятий «метод» и «прием» (то и другое способы обучения). Нередко то, что одни называют методом, другие считают приемом, а третьи - средством или формой обучения.

Подбор методов и приемов преподавания русского языка как неродного в таджикской школе зависит от ряда факторов. Важнейшими из них являются: а) цели обучения; б) содержание и особенности учебного материала; в) взаимосвязь родного и русского языков; г) степень общего и речевого развития учащихся; д) стадии обучения; е) способность учащихся активно усваивать материал.

Языковое окружение и функция русского языка как средства межнационального общения служат причиной того, что учебники русского языка для таджикской школы оказываются и по материалу, и по его методической подаче во многом созвучными с современными учебными книгами по русскому языку для русских. Особенно здесь следует отметить принцип сознательности и систематичности обучения и ярко выраженный мировоззренческий характер: обучая русскому языку, воспитывать учащихся в духе патриотизма, интернационализма и дружбы народов.

На современном этапе развития методики преподавания русского языка в таджикской школе не только возможно, но и целесообразно как создание единых учебников для таджикских школ со сходными условиями обучения, так и определение единых принципов построения, естественно, с учетом сложившихся в различных постсоветских республиках традиций и практики обучения для национальных учебников. Несомненно, что эти задачи можно будет решить лишь после того, как будет создана нормативная грамматика русского языка для таджикских школ и проведена его лингводидактическая минимизация.

Школьный учебник русского языка для таджикских школ служит не только основным элементом аудиовизуального курса, но и определенным средством обучения. С одной стороны, он должен быть органичной частью единой системы учебников для всех классов, а с другой — непосредственно соотноситься с учебниками по родному языку и, на определенном этапе, по русской литературе как с точки зрения лингвистики, так и методологии. Более того, в учебнике необходимо отразить все межпредметные связи курса родного языка в целом.

Говоря о форме изложения, прежде всего следует отметить, что учебник русского языка для таджикских школ должен быть написан таким образом, чтобы у школьников в процессе овладения русской речью и познания русского языка пробуждался интерес и любовь как к нему самому, так и к русскому народу.

При строгой научности учебник поэтому обязательно должен быть занимательным, причем последнего следует достигать в первую очередь не внешними, так сказать, «внепредметными» средствами, а теми внутренними ресурсами занимательности, которые заложены в самом курсе русского языка как учебного предмета. Это значит, что, не теряя научной строгости и деловитости изложения, учебник вместе с тем должен вобрать в себя все то интересное, что в пределах утвержденной программы может наблюдаться в богатом и многоцветном «мире слов», «хитрой» грамматике и выразительных средствах русского языка.

Учебник, как и курс русского языка в целом, «должен строиться на основе комплексной лингводидактической системы преподавания языка с разумным учетом всего того, что есть ценного в нашей науке от достижений традиционной переводно-грамматической и сопоставительной методики до ситуативно-тематического, структурного, аудиолингвального, программированного, проблемного и других способов и приемов обучения неродному языку».

В настоящее время в таджикской школе не только возможно, но и целесообразно как создание единых учебников для таджикских школ со сходными условиями обучения, так и определение единых принципов построения, естественно, с учетом сложившихся в различных постсоветских республиках традиций и практики обучения для национальных учебников.

Несомненно, что эти задачи можно будет решить лишь после того, как будет создана нормативная грамматика русского языка для таджикских школ и проведена его лингводидактическая минимизация.

В преподавании русского языка в таджикских школах учебник выступает важнейшим источником, который во многом влияет на структуру взаимодействия между учителем и учениками, способствуя развитию их речевых умений. Роль учебника как организующего элемента в процессе обучения русскому языку в таджикских школах - одна из причин всевозрастающего в последнее время интереса к вопросам теории учебника, которая является одной из важнейших частей лингводидактики.

Многие учебники русского языка для таджикских школ содержат ошибки и лингвистические неточности. В ряде из них недостаточно внимания уделяется страноведческому аспекту изучения русского языка. Требуется дальнейшего совершенствования также и то экстралингвистическое содержание учебников, которое диктуется единством образовательно-воспитательных задач школьного образования.

Содержание и структура школьного учебника русского языка для таджикских школ определяются двумя факторами: во-первых, необходимостью развивать речевые умения и навыки, передавать определенные научные знания о языке и, в еще большей степени, активизировать речевую деятельность на русском языке; во-вторых, тем, что наряду с русским языком ученик также изучает свой родной язык.

В условиях таджикской школы должно функционировать единое понимание учебного метода как способа обучения в соответствии с традициями общей дидактики и подавляющего большинства частных методик. Но, к сожалению, и в этих дидактико-методических традициях нет общепринятой трактовки распространенных методических терминов. Особенно заметен разнобой в разграничении понятий «метод» и «прием» (то и другое способы обучения). Нередко то, что одни называют методом, другие считают приемом, а третьи - средством или формой обучения.

Переход от знаний к умениям и навыкам сокращает путь овладения речью. Тренировка без знания правил обычно требует больших затрат времени и энергии. Знание языковых закономерностей и правил облегчает перенос умений и навыков на иной речевой материал. И наконец, сознательные подступы к речевым навыкам и умениям наилучшим образом соответствуют психической природе человека, который, в отличие от животных, планирует свои действия и поведение. Однако в ряде типовых ситуаций умения и навыки формируются не на базе непосредственного приобретения знаний. Это прежде всего можно сказать о процессе формирования родной речи у дошкольника. Как известно, оно протекает на основе естественной имитации речи взрослых.

Функциональные правила на уроках русского языка задачам развития речи служат прямо и непосредственно, а аналитические, как правило,

опосредованно, косвенно. Поэтому в условиях таджикской школы аналитические правила обычно дополняются функциональными. При обучении русскому языку как неродному аналитические правила обычно должны предшествовать функциональным, ибо содержат приемы разграничения грамматических и иных языковых единиц, что часто является необходимой предпосылкой для правильного употребления этих единиц в речи. Причем обычно основой различения служат формальные признаки. При изучении родного языка подобной дифференциации обычно вообще не требуется, ибо она складывается в сознании подростков на основе их речевого опыта.

Формирование и развитие речевых умений и навыков - основное направление в работе по русскому языку с учащимися таджикской школы.

Теоретическое и практическое значение в развитии активной речи учащихся имеют три возможных пути выработки навыков: а) непосредственная тренировка навыков вне прямой связи со знаниями и частноязыковыми умениями; б) переход к навыкам от языковых знаний и умений; в) формирование навыков в процессе развития коммуникативных умений.

Умения и навыки речи на русском как неродном языке чаще начинают формироваться только на школьной скамье. Но и здесь в некоторых типовых случаях целесообразна непосредственная работа над умениями и навыками без «отталкивания» от теории.

Современная методика рекомендует различные комбинированные речевые упражнения с несколькими разнотипными заданиями. Развитие коммуникативных умений представляет собой конечную цель и финальный этап речевой работы по русскому языку в таджикской школе.

Во второй главе, озаглавленной «Особенности оптимизации процесса обучения русской лексике в таджикских школах», анализируются ключевые аспекты методики преподавания лексики русского языка. Также представлена система упражнений, ориентированных на развитие лексической компетенции школьников Таджикистана в ходе изучения русского языка, а также система контроля знаний, умений и навыков. Описывается экспериментальная проверка эффективности обучения русской лексике в современных условиях.

Особое место занимает при обучении лексике собственно объяснительный момент. Само объяснение имеет качественно иной характер, чем, например, при обучении другим аспектам языка. Если же используется анализ, то он чаще всего понимается как рассмотрение слов в их синонимических связях, прежде всего со стилистически окрашенными словами, как довольно общее объяснение отнесенности данных слов к соответствующей тематической группе, как толкование слов (дефиниции), показ их сочетаемости и др. Эти примеры реализуют в какой-то мере

принцип сознательности обучения, поскольку приходится обращаться к таким мыслительным операциям, как обобщение, аналогия, сравнение.

Принцип сознательности включает в себя такие психологические компоненты, как цели и мотивация обучения. Понимание цели обучения влияет на отношение учащегося к учебному процессу и к получаемым знаниям. Когда учащийся осознает конкретную цель на каждом этапе обучения, материал усваивается гораздо эффективнее, чем в случаях, когда цели действий в процессе обучения остаются неясными. Этот принцип также подразумевает использование ориентиров и правил, на основе которых строится речь. Реализация принципа сознательности в обучении, по мнению некоторых методистов, заключается в осознанном сравнении родного и изучаемого языков.

Преобладание неаналитических приемов при обучении лексике и использование аналитических приемов в редуцированном виде, приводящие к неполной реализации принципа сознательности, объясняется, в частности, некоторыми особенностями лексики: ее непосредственной соотнесенностью с внеязыковой действительностью, спецификой системных отношений между лексическими единицами, большим удельным весом асистемных явлений и др.

В совокупности указанные факторы делают обучение лексике наименее управляемым процессом по сравнению с другими аспектами языка, подлежащими усвоению. Это становится особенно ясным при сравнении с грамматикой. Грамматические явления даются в системе (одно из выражений этого -многочисленные таблицы, схемы и т.п.), важное место занимает при изучении грамматики собственно объясняющий момент.

Ключевой задачей при обучении русскоязычной лексике является правильная семантизация лексических единиц. В методике различают несколько методов семантизации: а) перевод, б) контекст, в) синонимы или антонимы, г) определения, д) зрительная наглядность, е) этимологический анализ, ж) однокоренное слово. Все перечисленные способы семантизации, кроме этимологического анализа и перевода, отражают каждый в отдельности какую-либо сторону системных связей между лексическими единицами в синхроническом плане.

Этимологический анализ отражает диахронический аспект системности. Особое место в этом отношении занимает перевод.

Функциональная многоплановость денотата (то, что денотат является комплексом различных черт) ограничивает применение семантизации при помощи изображения, даже если слово обозначает конкретные предметы. Это касается, в частности, тех случаев, когда слово и обозначаемый им предмет включается в систему родовидовых отношений (животное корова, цветок тюльпан, одежда пиджак и т. п.). Затруднена семантизация при помощи изображения для слов, которые называют лицо, поскольку человек выступает в разных ролях, и чтобы, скажем, стало понятно, что речь идет о

машинисте, садовнике, учителе, мальчике, мужчине и т.п., нужно изобразить их в соответствующей обстановке, с соответствующими признаками, указывающими на возраст, профессию и т. п.

Семантизация при помощи синонимов или антонимов означает раскрытие парадигматических характеристик слова, существенность парадигматической значимости (семантизация при помощи синонимов: использовать применять, употреблять), конкретность, выраженность предметной отнесенности (семантизация при помощи зрительной наглядности: цветок, стол, часы, диван, ковер), выраженность понятийной отнесенности (дефиниция) и т. п.

Способы семантизации обычно комбинируются, поскольку стороны значения, с которыми они соотносятся, в значении слова взаимосвязаны.

Школа обязана научить детей свободно и правильно выражать свои мысли в доступной для окружающих форме. Однако речь является не только средством выражения мыслей, но и инструментом их формирования. Вместе с развитием речи происходит и развитие мышления детей.

Занятия по развитию речи представляют собой комплексную работу с языком, цель которой - научить детей не только грамматическим правилам и орфографическим навыкам, но и правильному произношению, подбору подходящих слов и их грамотному употреблению в речи. Также они направлены на умение строить словосочетания, предложения и связные тексты. В общем, развитие речи включает в себя работу над речевой культурой учащихся как в устной, так и в письменной форме.

В обучении русскому языку младших школьников важно опираться на их живую устную речь, чтобы языковые факты и явления осознавались ими через практику. Обычно речевая практика начинается с работы над словом и предложением в устной форме. Отдельные учащиеся недостаточно разбираются в звуковой основе речи. Отсюда и недочеты детского произношения: смешение звонких и глухих, свистящих и шипящих, мягких и твердых согласных; неправильное ударение в словах, скрадывание, проглатывание гласных и согласных звуков, целых слогов в словах и другие дефекты речи. Все это влечет за собой и ошибки в написании слов: «*уценица*» (*ученица*), «*чапля*» (*цапля*) и др.

Свободная правильная устная и письменная речь невозможна без достаточного словарного запаса. Внимание к слову, к его значению, форме - необходимый элемент в работе над различными частями речи. Объясняется, например, значение имен существительных, учащиеся дают свои примеры существительных, обозначающих предметы, явления природы и окружающей жизни, названия признаков и действий предметов и т.п.

Анализ морфологического состава слов (существительных, прилагательных, глаголов), упражнения в словообразовании все эти виды работы способствуют активизации словаря учащихся (*поле полянка поляна; лес лесной лесистый; ходить уходить выходить* и т. п.). Даже такие,

казалось бы, чисто грамматические упражнения, как классификация слов различных частей речи по склонениям, спряжениям, родовым, падежным и личным окончаниям слов и т. п.; подбор существительных определенного склонения с одним и тем же предлогом, но в разных падежах (*в комнату, в комнате, в воду, в воде*); подбор аналогичных форм слов (*в Орле в Смоленске, в Рязани в Перми; (о) красном цветке, (о) новом фильме и т. п.*), могут при правильной их постановке пробуждать интерес учащихся к слову.

Активизирует усвоение лексики употребление слова в разных его значениях: *тяжелая ноша, тяжелая болезнь; бежит лошадь, бежит вода, бежит время, бегут часы* и т.п. Важно не только то, чтобы дети понимали такие слова, но и чтобы они правильно употребляли их в речи. Под правильным употреблением мы подразумеваем контексты и словосочетания, в которых эти слова используются. Младшие школьники часто допускают ошибки в сложных словосочетаниях, как в устной, так и в письменной речи.

Например, передавая содержание отрывка «Буря» из произведения К. Станюковича, третьеклассники говорят: «ветер... с жалобным криком» (вместо стоном), «капитан сильно держался за поручни» (вместо цепко держался), «обертывался на берег» (вместо оборачивался). Подобные ошибки вызываются тем, что у детей еще не выработана привычка вдумываться в смысл слов и выражений.

Одним из важных достижений современной программы по русскому языку для начальной школы является уделение особого внимания упражнениям, направленным на развитие связной (контекстной) речи. Здесь указаны устные и письменные работы типа пересказов, изложений, рассказов, отзывов о прочитанном, писем, заметок и т. п.

Несмотря на довольно большое количество книг, учебников, статей, обсуждающих вопрос развития связной речи, главным образом в плане обобщения практики школьного опыта, в настоящее время существует ряд проблем, которые нуждаются в дополнительных психологических и методических исследованиях, в экспериментальном и теоретическом обосновании.

Среди этих проблем особое место занимает изучение монологической речи младших школьников, с тем чтобы более точно и конкретно знать, что такое в действительности речь детей, каковы возможности детей в этой области, если их не обучают или, наоборот, специально обучают, что интересует детей, какие трудности у них возникают, что им помогает. Отдельные попытки дать картину связной, преимущественно письменной, речи уже имеются, но они еще не позволяют установить закономерности развития связной речи учащихся, мало исследовательских работ об особенностях устной и письменной речи детей в их соотношении, недостаточно конкретных данных о движении речевого развития детей. Без больших чисел, характеризующих состояние устной и письменной монологической речи, без обстоятельного и глубокого анализа

соответствующих данных невозможно установить объективные закономерности речевого развития детей и методические принципы работы в этом направлении.

В школьной традиции существует довольно большое разнообразие письменных работ: от воспроизводящего, более или менее близкого к тексту изложения прочитанного до творческого сочинения на свободную тему, когда ученику приходится выражать свои впечатления, мысли, эмоции, свое отношение к окружающей действительности. Отсюда возникает необходимость построения системы работы над связной речью учащихся.

Все виды упражнений в связной речи должны проходить в определенной последовательности, так, чтобы одно упражнение подготавливало учащихся к другому. При этом нужно отбирать наиболее эффективные и распространенные виды упражнений. Отобрать, расположить в известной последовательной взаимосвязи все подобные упражнения, исходя из тех или иных принципов, это и значит построить систему упражнений. Из наиболее типичных упражнений, значительных по своему влиянию на развитие связной речи, выделяются изложения, работы, опирающиеся на чтение; сочинения по картинкам; сочинения по наблюдениям и живым впечатлениям. Внутри каждого из этих видов существуют разновидности, промежуточные формы.

Устная речь - это основной способ языкового общения людей. Это живое слово говорящего, обращенное к слушателю. Необходимость специального обучения связной устной речи вытекает из задач уроков русского языка, которые сводятся к овладению не только начальными сведениями о языке, практическими умениями в области чтения и письма, но и умениями говорить, строить связные формы устного высказывания.

Знакомство с конструктивными элементами рассказа приводит к тому, что дети дают более развернутое повествование о событиях. Нарастание объема рассказа идет постепенно. После первого урока ознакомления учащихся с заглавием рассказа и бесед по содержанию картинок количество слов в связном повествовании увеличилось вдвое (с 24 до 51); кроме того, даже первое обучение сказалось на объеме рассказов по следующей серии картинок «Шалуны». До обучения по этим картинкам количество слов в рассказе было почти равно тому, что использовали дети после обучения по серии «Заботливый хозяин». После знакомства со вторым элементом развернутым началом количество слов в рассказе увеличилось на 10 -12 слов. Рассказы по четвертой серии картинок «Кормушка» -после обучения были почти в четыре раза больше, чем по первой серии -«Заботливый хозяин» до обучения, и в два раза больше, чем после обучения по этой же серии («Заботливый хозяин»).

Так, в рассказах по картинкам «Баба-Яга», «Иван-царевич на Сером волке» В. М. Васнецова второклассникам предлагалось использовать только некоторые детали костюма героя. Наблюдения за экспериментальными

уроками, устными ответами учеников и связными рассказами показывают, что ученики II класса без большого труда в процессе беседы выделяют и называют главные элементы внешности героя, связывая их с его характером. Они составляют микроописания в одно-два предложения, в которых дают словесный портрет персонажа. Но второклассники испытывают значительные трудности, когда им надо включить свои микроописания в общий контекст рассказа. Опытное обучение показало, что при постепенном и систематическом введении конструктивных элементов в устный рассказ ученики III класса могут составить развернутый рассказ, состоящий в среднем из 80-160 слов, 15- 30 предложений с заглавием, мотивированным началом и рассказом о месте и времени действия, о поступках и чувствах героя и завершить свое повествование краткими выводами или указанием на события, которые последуют за рассказанным.

При организации наблюдений над семантикой «гнезда» слов целесообразно использовать лексику учебника, где в упражнениях встречается немало отрывков или отдельных предложений из художественных текстов. Это благодатный материал для того, чтобы сопоставить значения родственных слов, показать ученикам, на чем основано употребление слова в образном смысле в художественной речи. Для такого анализа, проводящегося в связи с изучением родственных слов, как во II, так и в III классе особенно хорошо привлекать контексты из материалов чтения, т. е. обращаться к художественной речи. В результате осмысления слов, соотнесения их с целым рядом родственных и установления сходства в значениях слова становятся «живыми, разумными, осязаемыми, полными движения и внутреннего смысла». Сама лексика должна быть более сложной и контекст более широким.

Так, например, для работы над понятийными синонимами из ряда Родина, Отчизна, Отечество могут быть привлечены контексты из материала классного чтения: «Славься, Отечество наше свободное! Родину-мать умей защищать!» и т.д.

Приведем пример. Учащиеся записали предложение *Высоко горят звезды яркие.*

Учительница. *Что означает слово "горят" в этом предложении? Какое слово с похожим значением можно использовать вместо него?*

Учащиеся. *Светят.*

Учительница. *Про что еще говорят: «горят»?*

Ученики назвали и записали предложения и словосочетания: *Горят дрова. С мороза щеки горят. У кошки горят глаза. Фонари горят. Горят звезды.*

Учительница. *Какие значения слова горят близки между собой? Что ближе значению «горят дрова»?*

Ученики. *Горят щеки. Потому что дрова красные и щеки красные. И еще когда щеки горят, они теплые.*

Учительница. *А какие из записанных сочетаний подходят к «горят звезды»?*

Ученики. *Сюда больше подходит горят глаза. Звезды светятся в темноте, и глаза у кошки светятся в темноте. Они сверкают.*

Учительница. *А что вы можете сказать про значение «горят фонари»? Для чего зажигают фонари? Что дает нам горящий фонарь?*

Ученики. *Дает свет, становится светло.*

Углубленный анализ значений слов помогает совершенствовать орфографические навыки.

Лексика как раздел школьного курса русского языка позволяет показать учащимся систему лексических понятий и сформировать на этой теоретической основе ряд практических умений школьников.

Для проверки эффективности обучения лексике русского языка в современных условиях на базе средних общеобразовательных учреждений №74 города Душанбе и №3 района Рудаки была проведена экспериментальная проверка. В эксперименте участвовали 505 учащихся, которые входили в контрольную группу и 463 учащихся, которые входили в экспериментальную группу.

Цель проведенного эксперимента - проверка методов оптимизации обучения лексике русского языка учащихся таджикской школы в современных условиях.

Планирование и проведение экспериментальной работы по русскому языку позволило усовершенствовать процесс формирования лексических знаний и умений. Важным средством реализации идеи межпредметных связей является привлечение в качестве дидактического материала художественного текста, текста художественных произведений.

На первых двух этапах работы по лексике (их можно назвать подготовительным и ознакомительным) решается задача формирования первоначальных умений понимать и толковать значения слов и дифференцировать однозначные и многозначные слова и значения многозначного слова и др.

Так, еще до изучения раздела «Лексика» можно обратить внимание на значение часто встречающихся в контексте народных и литературных сказок слов красный и черный в разных словосочетаниях. Можно спросить четвероклассников: «Всегда ли эти слова имеют одно и то же значение?» и предложить следующие задания:

1. Выберите нужное значение для выделенного слова: «*красивый*», «*нарядный*», «*парадный*», «*ласковый*», «*добрый*». Почему возможна замена слова? *Пустил стрелу средний брат -полетела стрела к богатому купцу во двор и упала у **красного крыльца**. Стали жены кликать матушек, нянюшек и **красных девушек**, чтобы пособить им ткать ковры.*

2. Что обозначает слово *черный*: «цвет угля», «грязный», «горестный» или «злой»? Подберите примеры на другие значения слова *черный*.

*Она, черной зависти полна,
Бросив зеркальце под лавку,
Позвала к себе чернавку.*

Подобные упражнения способствуют подготовке учащихся к изучению лексики.

3. Найдите слова с переносным значением.

*Проснулся: в широкие щели сарая
Глядятся веселого солнца лучи.*

В приведенном отрывке можно рассмотреть переносное значение слов в сопоставлении с прямым (*веселое солнце веселый человек; глядятся лучи пробиваются лучи*). Эти упражнения способствуют лексической зоркости учащихся, но не следует ограничивать работу только опознаванием изучаемых фактов.

Таблица №1.

Результаты опытно-экспериментальной работы КГ

Задание		А	Б	В	Итого
1	Прав.ответы	18	12	17	47
	Неправ.ответы	14	21	15	37
2	Прав.ответы	21	18	19	58
	Неправ.ответы	10	14	12	36
3	Прав.ответы	23	19	17	59
	Неправ.ответы	8	13	15	36
Всего	Прав.ответы				164
	Неправ.ответы				109



Диаграмма 1. Результаты заданий в IV классе по стихотворению Н.А. Некрасова «Крестьянские дети» в КГ

Таблица №2.

Результаты опытно-экспериментальной работы ЭГ

Задание		А	Б	В	Итого
1	Прав.ответы	21	18	19	58
	Неправ.ответы	10	14	12	36
2	Прав.ответы	23	19	17	59
	Неправ.ответы	8	13	15	36
3	Прав.ответы	20	16	21	57
	Неправ.ответы	12	16	10	38
Всего	Прав.ответы				174
	Неправ.ответы				110

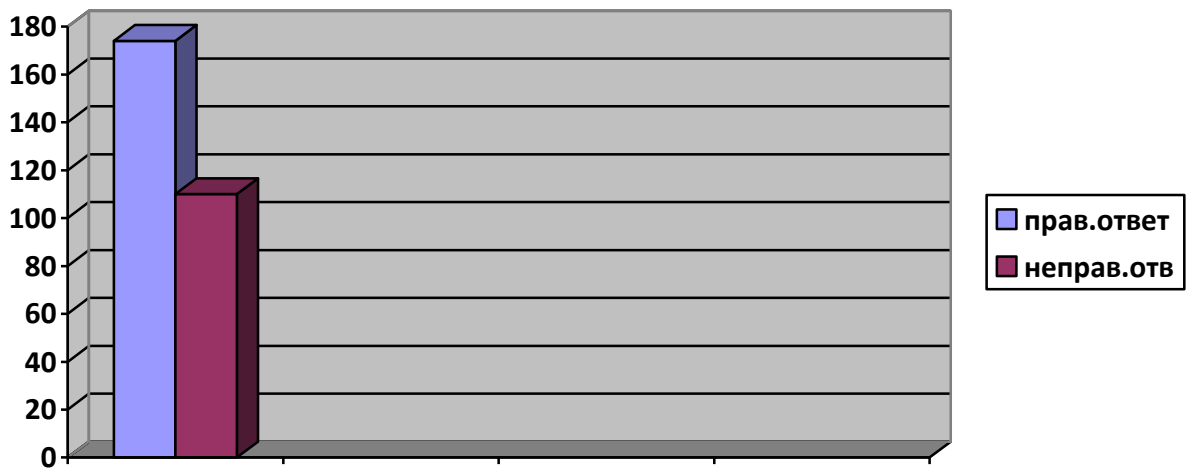


Диаграмма 2. Результаты заданий в IV классе по стихотворению Н.А. Некрасова «Крестьянские дети» в ЭГ

Следует отметить, что учащиеся №74 города Душанбе и №3 района Рудаки с большим оживлением выполнили представленные задания. Но, как свидетельствуют данные таблиц и диаграмм, результаты ответов в экспериментальной группе выше, чем в контрольной.

Задания, включающие многозначные слова, направлены на точное выявление лексического значения, соответствующего контексту текста. Ученики не всегда способны правильно различать различные значения многозначных слов, хотя они могут наблюдать явление многозначности в изучаемых произведениях А.С. Пушкина, Н.А. Некрасова, Л.Н. Толстого и др.

Так, в контексте повести А. С. Пушкина «Дубровский» слово *бедный* встречается в словосочетаниях: *бедный Дубровский*, *бедный больной*, *бедный дом отца*. Часть учеников поняла это слово во всех трех случаях как небогатый помещик, хотя в этом значении оно употреблено лишь при описании дома Дубровского. Главного значения слова *бедный* в контексте

романа учащиеся не восприняли: оно выражает сочувственное отношение автора к своему герою.

Умение дифференцировать значения слова формируется путем многократных упражнений разных видов, в том числе с использованием художественных материалов. Контекст помогает вычленить нужное значение слова среди других, так как в конкретном художественном тексте слово выступает однозначно.

С учащимися 5-х классов также была проведена определенная работа. Было уделено особое внимание работе над словами с переносным значением, учитывая ее важность для понимания художественного произведения. При этом учащимся были предложены разные виды заданий:

1. Запишите по памяти, употребляя слова с переносным значением.
Однажды в ненастную осеннюю ночь я остановился в избушке знакомого лесника. За окном стонет ветер, слышится шум мелкого колючего дождя, а мы сидим около печи, пьем чай из говорливого самовара. (К. Паустовский)

2. Объясните, с какой целью используют поэты слова с переносным значением.

*Как жертва, пышно убрана...
Вот север, тучи нагоняя,
Дохнул, завыл — и вот сама
Идет волшебница - зима.*

(А.С.Пушкин)

*Заколдован невидимкой,
Дремлет лес под сказку сна.
Словно белою косынкой
Подвязалась сосна.*

(С. Есенин)

3. Приведите примеры из художественных произведений, в которых встречаются слова в переносном значении. В каждом из этих упражнений ученик должен выделить явление переноса значения. Вместе с умением понять (объяснить, растолковать) обобщающую (информационную) функцию лексических единиц именно при работе над связным текстом начинает складываться умение понять и даже объяснить их выразительную (стилистическую) функцию. Так, в стихотворении Н.А. Некрасова «Крестьянские дети» нужно обратить внимание на строки:

*Я выглянул:
темная туча висела
Над нашим театром как раз.*

Учащиеся должны были объяснить, что названо в стихотворении *театром* и почему оказался возможным перенос значения в предложении.

Таблица №3.

Результаты опытно-экспериментальной работы КГ (5 класс)

Задание		А	Б	В	Итого
1	Прав.ответы	18	16	17	51
	Неправ.ответы	17	20	15	52
2	Прав.ответы	21	18	19	58
	Неправ.ответы	14	18	13	45
3	Прав.ответы	23	19	17	59
	Неправ.ответы	12	17	15	44
Всего	Прав.ответы				168
	Неправ.ответы				141

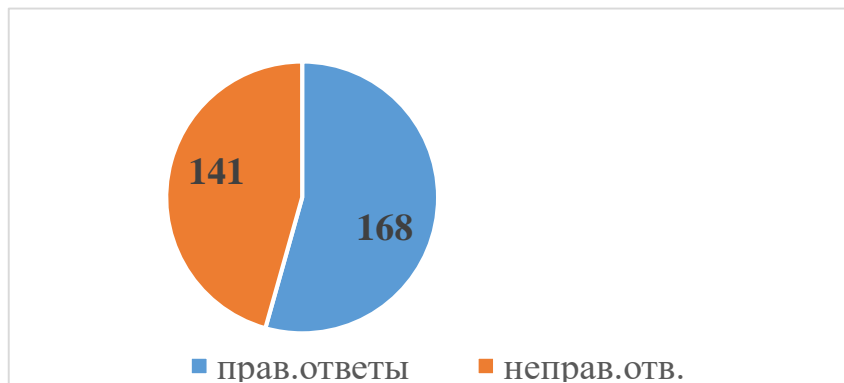


Диаграмма 3. Результаты заданий КГ в V классе

Таблица №4.

Результаты опытно-экспериментальной работы ЭГ (5 класс)

Задание		А	Б	В	Итого
1	Прав.ответы	20	18	19	57
	Неправ.ответы	11	11	9	31
2	Прав.ответы	23	19	17	59
	Неправ.ответы	8	10	11	29
3	Прав.ответы	21	16	21	58
	Неправ.ответы	10	13	7	30
Всего	Прав.ответы				174
	Неправ.ответы				90



Диаграмма 4. Результаты заданий ЭГ в V классе

Данные представленных таблиц и диаграмм подтверждают лучшую подготовленность учащихся экспериментальной группы.

Следует отметить, что связный текст на уроках русского языка, взятый из литературных произведений, позволяет организовать полезные наблюдения над языком не только в форме коллективной работы над текстом. Отдельным ученикам можно давать индивидуальные лексические задания для устного или письменного ответа.

В качестве образца текста учащимся был предложен отрывок из рассказа Ю. Нагибина «Зимний дуб» с заданием: поясните, как художнику удалось избежать повторов при описании.

Анна Михайловна робко шагнула к дубу, и могучий, великодушный страж леса тихо качнул ей навстречу ветвью.

Казалось, деревья почтительно расступились, чтобы дать старшему собрату развернуться во всей силе. Сильное, переполненное жизнью дерево скопило вокруг себя столько тепла, что бедное зверье не могло бы сыскать себе лучшей квартиры.

Наблюдение как один из видов анализа текста полезно использовать особенно часто. Так, в рассказе И. Тургенева «Бежин луг», изучаемом в IV классе, встретятся и профессиональные слова, такие, как *рольня, лисовщики, черпальня* (ими пользуется в своей речи Илюша), и диалектные слова. Наблюдение над тем, как автор употребляет их в речи мальчиков и в описании местности, базируется на умении найти профессиональные и диалектные слова и определить их роль в тексте.

В ходе беседы необходимо сказать о том, что такой словарь дает возможность читателю представить себе и мальчиков во всем их своеобразии, и ту среду, в которой они живут. Связанная с наблюдением беседа позволяет сделать еще один вывод, а именно: незначительное количество диалектизм (слов местного говора) и профессионализмов не засоряют общенародный язык, красотой и силой которого восхищался автор и чистоту которого оберегал.

Была проведена определенная работа с учащимися 6 –х классов при изучении имени прилагательного. Имя прилагательное обладает огромными изобразительными возможностями, но раскрыть эти возможности и научить детей пользоваться ими нелегко. Словарь прилагательных у учащихся невелик, они мало используют синонимы («У *Ивана-царевича золотой кафтан*» вместо *золоченый*). Много ошибок встречается в образовании прилагательных от существительных («*деревянистый забор*», «*брильный прибор*»). Некоторые учащиеся, стремясь украсить свою речь, используют излишне много прилагательных, среди которых большое количество эмоционально окрашенных: *чудесный, великолепный* и пр. Согласование прилагательных с существительными затрудняет учащихся, особенно если между существительным и относящимся к нему прилагательным есть еще слова.

Необходимо показать учащимся значение прилагательных в речи, образцы использования прилагательных мастерами слова; дать упражнения в подборе прилагательных, характеризующих предмет, в том числе и в подборе синонимов, обращая внимание не только на их смысловое сходство, но и на различие; учить подбору антонимов; дать навыки образования прилагательных; научить согласованию прилагательных с существительными, особенно в тех случаях, когда между ними имеются другие слова.

В соответствии с этими целями были использованы следующие виды работ.

1. Был прочитан отрывок из произведения И.С. Тургенева (начало рассказа «Муму») без прилагательных, потом тот же текст был прочитан в подлиннике, чтобы показать учащимся, как умелое использование прилагательных большим художником создает перед мысленным взором читателя яркую, почти реально видимую картину.

2. Проводились упражнения по подбору синонимов. Было использовано задание, рекомендуемое в книге П.П. Иванова «Работа по развитию речи в связи с изучением грамматики». Составлялись предложения, в которых слова *ветхий, древний, старый, старинный* должны были сочетаться с существительными *монета, железо, пальто, город*. Разбирались стилистические оттенки, которые вносятся использованием этих прилагательных (*старое пальто -долго ношенное пальто, может быть, старое, но крепкое пальто, ветхое пальто - изношенное пальто*).

3. Был проведен ряд упражнений по подбору прилагательных, характеризующих предмет. Например, учащиеся вставляли опущенные прилагательные в текст (отрывок из «Леса и степи» И. С. Тургенева), а затем сравнивали с тургеневским текстом.

Учащимся были предложены следующие упражнения:

1. Выпишите из текста все прилагательные:

Утром на реке

Мы пришли к реке ранним летним утром. Заря еще только разгоралась, Через некоторое время на горизонте блеснули яркие лучи солнца, на растениях высохла прозрачная роса. Мы пошли вдоль берега реки. От вчерашнего дождя повысился уровень воды. Выбрав удобное место, мы остановились и забросили свои удочки. Закончив рыбную ловлю, мы решили искупаться в реке. Мой товарищ, хороший пловец, первым бросился в воду.

2. Составьте предложения с данными сочетаниями слов (*интересный для любителей природы маршрут, смуглый от южного загара юноша, липкие от варенья руки*), поставив существительные и согласованные с ними прилагательные в требуемом падеже (например: *Опытный турист рассказал об интересном для любителей природы маршруте* и т. д.).

3. Напишите эссе на одну из тем, употребляя прилагательные:

Люблю свой край родной

Мое любимое время года

Мой любимый учитель

Таблица №5.

Результаты опытно-экспериментальной работы КГ (6 класс)

Задание		А	Б	В	Итого
1	Прав.ответы	15	16	20	51
	Неправ.ответы	17	17	14	48
2	Прав.ответы	23	18	18	59
	Неправ.ответы	19	15	16	50
3	Прав.ответы	18	16	16	50
	Неправ.ответы	14	17	18	49
Всего	Прав.ответы				160
	Неправ.ответы				147

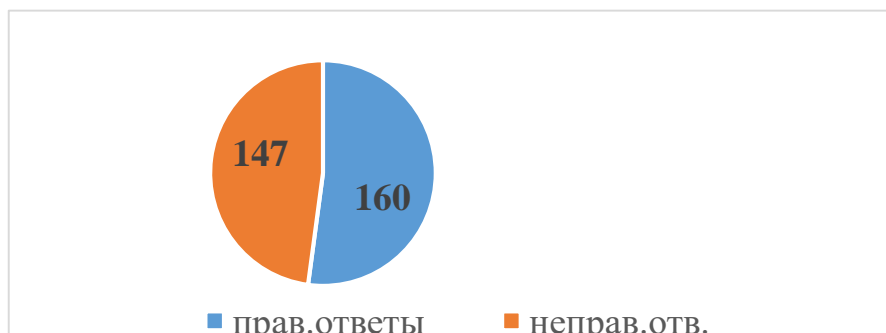


Диаграмма 5. Результаты заданий КГ в VI классе

Таблица №6.
Результаты опытно-экспериментальной работы ЭГ (6 класс)

Задание		А	Б	В	Итого
1	Прав.ответы	21	21	21	63
	Неправ.ответы	8	11	9	28
2	Прав.ответы	21	22	20	63
	Неправ.ответы	8	10	10	28
3	Прав.ответы	21	17	21	59
	Неправ.ответы	8	15	9	32
Всего	Прав.ответы				185
	Неправ.ответы				88

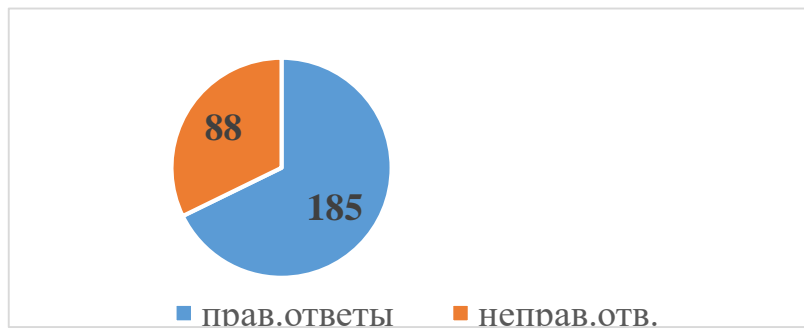


Диаграмма 6. Результаты заданий ЭГ в VI классе

Данные представленных таблиц и диаграмм подтверждают лучшую подготовленность учащихся экспериментальной группы.

Описанные и подобные им типы упражнений активизируют работу учащихся на уроке, прививают им навыки самостоятельного пользования материалом, воспитывают вкус к языку и понимание тонких стилистических оттенков слов, вырабатывают умение пользоваться выразительными средствами языка и, следовательно, делают речь учащихся более богатой и красочной. К тому же, что очень важно, эти упражнения вызывают большой интерес у учащихся и разрушают укоренившееся представление об уроках русского языка как о чем-то сухом и скучном.

После изучения раздела «Лексика» в 7-ом классе углубление и расширение знаний и вместе с этим формирование более прочных лексических умений осуществляется путем анализа текстов, позволяющих усилить внимание к стилистической роли слова. Важное значение имеет выяснение того, что отбор слов в речи производится в зависимости от темы и основной мысли высказывания.

Учащимся предлагаются традиционные упражнения: подобрать синонимы или антонимы, сопоставить прямое и переносное значения, указать диалектные слова, найти профессионализмы, жаргонизмы и др.

Предлагаемые задания получают новое содержание, поэтому необходимо выяснить:

1. Почему Н. А. Некрасов в строчках поэмы «Мороз, Красный нос» выбрал именно глагол «скудеть» из синонимического ряда?

*Богат я, казны не считаю,
Я царство мое убираю
А все не скудеет добро;
В алмазы, жемчуг, серебро.*

2. Какой антонимической парой создана антитеза в строках В. В. Маяковского и какое значение для идейного содержания стихотворения «Блэк энд уайт» это имеет?

*1) Много за жизнь повымел Вилли —
одних пылинок целый лес, —
поэтому волос у Вилли вылез,
поэтому живот у Вилли влез.*

*2) Белый ест ананас спелый, черный —гнилью моченый.
Белую работу делает белый, черную работу - черный".
Мало вопросов Вилли сверлили.
Но один был - закорюка из закорюк!
И когда вопрос этот влезал в Вилли,
щетка падала из Виллиных рук. ...*

*Почему и сахар, белый-белый, должен делать черный негр?
Черная сигара не идет в усах вам - она для негра с черными усами.
А если вы любите кофий с сахаром, то сахар извольте делать сами!?*

3. Какова стилистическая роль диалектизмов и просторечий в рассказе М. Шолохова «Нахаленок»?

Меня дедуня не пуцает!- оправдывается Мишка. Ну, как хочешь, - говорит товарищ Ленин,- а без тебя у меня неуправка. Должон ты ко мне в войско вступить, и шабаи! Мишка взял его за руку и сказал очень твердо: Ну ладно, я без спросу поступлю в твою войску и буду воевать за бедный народ. Но ежели дедуня за это зачнет хворостиной драть, тогда ты за меня заступись!...

Таблица №7.

Результаты опытно-экспериментальной работы КГ (7 класс)

Задание		А	Б	В	Итого
1	Прав.ответы	20	16	20	56
	Неправ.ответы	17	20	15	52
2	Прав.ответы	23	18	19	60
	Неправ.ответы	14	18	16	48
3	Прав.ответы	23	19	17	59

	Неправ.ответы	14	17	18	49
Всего	Прав.ответы				175
	Неправ.ответы				149

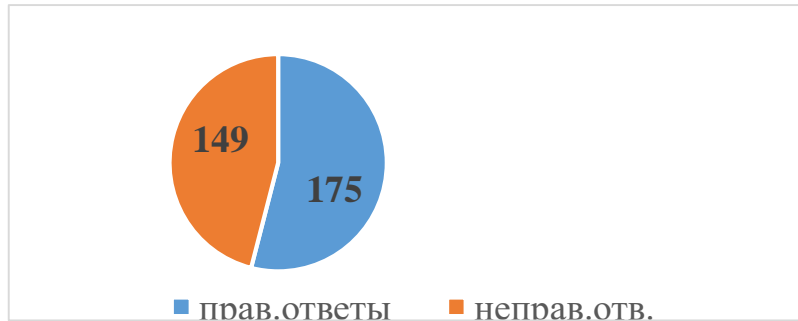


Диаграмма 7. Результаты заданий КГ в VII классе

Таблица №8.

Результаты опытно-экспериментальной работы ЭГ (7 класс)

Задание		А	Б	В	Итого
1	Прав.ответы	21	19	21	61
	Неправ.ответы	11	11	10	32
2	Прав.ответы	24	20	20	64
	Неправ.ответы	8	10	11	29
3	Прав.ответы	22	17	23	62
	Неправ.ответы	10	13	9	32
Всего	Прав.ответы				187
	Неправ.ответы				93

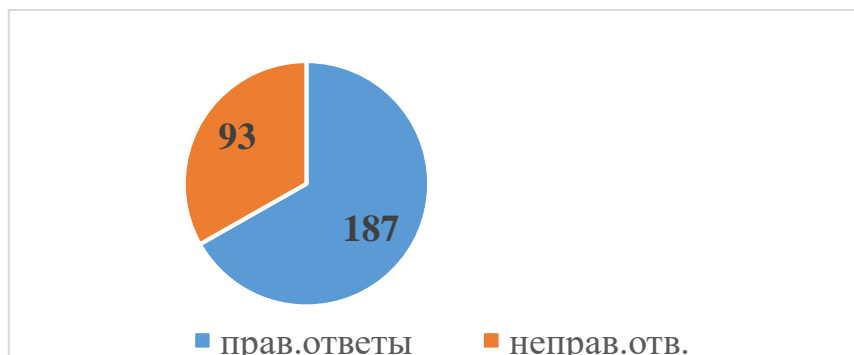


Диаграмма 8. Результаты заданий ЭГ в VII классе

Как и в предыдущих случаях, результаты полученных знаний и умений при выполнении лексических упражнений выше в экспериментальных группах, нежели чем в контрольных.

Если наблюдения над лексическими явлениями проводятся на материале изучаемого произведения, то целесообразно, как и на первых двух этапах, планировать упражнения на уроках русского языка синхронно с изучением тех или иных литературных произведений. Конечно, включение текста художественной литературы в урок русского языка не может быть механическим, а требует создания определенной ситуации, соотнесенной с дидактическими целями уроков грамматики.

Вместе с этим результативность работы по формированию лексических умений во многом зависит от сознательности усвоения содержания произведения в целом и предлагаемого отрывка в частности. С методической точки зрения нужен текст в таком объеме, который является необходимым и достаточным для лексического анализа.

В заключение представлены ключевые результаты исследования и сформулированы основные выводы.

Рекомендации по практическому использованию результатов исследования:

При выборе и комбинировании методов и приемов обучения лексике следует учитывать не только особенности изучаемого материала. Важно учитывать не только типологические особенности групп слов, но и ряд внешних факторов, способных значительно повлиять на успешность учебного процесса. К ним относятся психологические характеристики учащихся, их возраст, подготовленность, индивидуальные способности, а также профессиональные предпочтения. Например, младшие школьники требуют применения более наглядных и игрового характера методов, тогда как старшие ученики могут воспринимать более сложные аналитические подходы. Учитывая уровень подготовки учащихся, необходимо подбирать такие приемы, которые будут соответствовать их текущему уровню знаний и способствовать их дальнейшему развитию. Также важно учитывать профессиональные интересы учеников, поскольку лексика, связанная с их будущей профессией, может быть актуальна для их мотивации к изучению языка и лексики, а это, в свою очередь, способствует более глубокому усвоению материала.

Для оптимизации обучения лексике русского языка учащихся таджикской школы в современных условиях можно рекомендовать следующие подходы:

1. Использовать сопоставительный анализ лексики русского и таджикского языков. Это поможет учащимся лучше понимать новые слова, опираясь на родной язык. В обучении применять двуязычные словари и учебные материалы, которые значительно облегчат процесс освоения новых слов.

2. Использовать современные цифровые образовательные платформы (например, LinguaLeo, Duolingo) для самостоятельного изучения лексики. Это позволит учащимся заниматься в удобное для них время и темпе.

3. Сосредоточиться на обучении наиболее употребляемой лексики, которая пригодится в повседневной жизни и в учебной деятельности. Это повысит мотивацию и будет способствовать лучшему усвоению материала.

4. Включить регулярные повторения пройденного материала в учебный процесс для закрепления лексики в долговременной памяти. Поощрять учащихся к использованию новой лексики в устной и письменной речи, что будет способствовать лучшему запоминанию.

5. Совершенствовать общую систему упражнений по лексике, где необходимо учитывать различные подходы к обучению лексике (обучение лексике при работе над текстом, усвоение лексики при работе над лексической темой, усвоение лексики как периферии функционально-семантических категорий, усвоение лексики области частотных и семантически закономерных ошибок), различные виды речевой деятельности, частные и общие цели обучения.

Приведенный экспериментальный опыт свидетельствует, что работа по лексике с опорой на художественный материал способствует оптимизации обучения лексике русского языка учащихся таджикской школы в современных условиях, приводит к положительным результатам.

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ДИССЕРТАЦИИ ОТРАЖЕНЫ В СЛЕДУЮЩИХ ПУБЛИКАЦИЯХ:

I. Статьи, опубликованные в изданиях из Перечня ведущих рецензируемых изданий, рекомендованных ВАК при Президенте Республики Таджикистан:

[1-А] Андамова Х.И. Развитие речи: задачи и содержание обучения. Вестник университета языков. 2023. № 4(52) Душанбе. ТМУИЯ имени С. Улугзода. С.249-260. ISSN 2226-9355.

[2-А] Андамова Х.И. Правильное употребление глаголов в письменной и устной речи. Вестник университета языков. 2024. № 1(53) Душанбе. ТМУИЯ имени С. Улугзода. С.149-156. ISSN 2226-9355.

[3-А] Андамова Х.И., Рузиева Л.Т. Обучение лексике русского языка на примере произведения И.С.Тургенева «Записки охотника». Вестник университета языков. 2024. №4(56) Душанбе. ТМУИЯ имени С. Улугзода. С.323-330. ISSN 2226-9355.

[4-А] Андамова Х.И. Развитие умений по лексике русского языка на основе художественного текста. Вестник ТНУ. 2024. №7 Душанбе. ТНУ. С. 152-161. ISSN 2074-1847.

II. Статьи, опубликованные в других изданиях и материалах конференций:

- [5-А] **Андамова Х.И.** Методы повышения уровня общей лексической компетенции студентов-таджиков, изучающих русский язык. Материалы Международной научно-практической конференции «Открытое образование на русском языке: вызовы современности и перспективы развития». Национальный исследовательский Мордовский государственный университет им. Н.П. Огарёва. 2022. С.26-31.
- [6-А] **Андамова Х.И.** Обучение лексике в системе изучения русского языка. Материалы Международной научно-практической конференции «Русский язык и литература в современных реалиях» (05 февраля 2022 года). Душанбе. ТНУ. 2022. 455с. С.56-61.
- [7-А] **Андамова Х.И.** Технологии обучения лексике, основанные на компетентностном подходе. Материалы Апрельской конференции. Душанбе. ТНУ. 2022. С.181-183.
- [8-А] **Андамова Х.И.** Основные методические принципы обучения лексике. Материалы Международной научно-практической конференции «Актуальные проблемы русской филологии, сравнительной типологии и перевода». (11 мая 2022 года). Душанбе. ТНУ. 2022. С.32-37.
- [9-А] **Андамова Х.И.** К вопросу обучения студентов сокращенному изложению текста. Материалы Международной научно-практической конференции. «Актуальные проблемы языкознания и литературоведения в современном времени» (23 декабря 2022 г.) Душанбе. Таджикский государственный институт языков имени С.Улугзода, 2022. –495 с. С.335-339.
- [10-А] **Андамова Х.И.** Лексическая компетенция как языковая основа профессионально-коммуникативной компетенции студентов неязыкового вуза. Международной научно-практической конференции «Русский язык и литература в современных реалиях». (07 февраля 2023 года). Душанбе. ТНУ. 2023. С. 28-34.
- [11-А] **Андамова Х.И.** Семантизация лексики при обучении русскому языку. Материалы республиканской научно-теоретической конференции на тему «Актуальные проблемы филологии, перевода и методики преподавания русского и английского языков в образовательных учреждениях» (25 ноября 2023 года). Бохтар. БГУ имени Н.Хусрава. 328с. С.32-35.
- [12-А] **Андамова Х.И.** Основные принципы работы по лексике. Материалы Международной научно-практической конференции «Русский язык в современном билингвальном пространстве». (14 июня 2023 г.) Душанбе. МТУИЯ имени С.Улугзода. Душанбе. 2023. С.С.62-65.
- [13-А] **Андамова Х.И.** Общие принципы обучения русской лексике студентов в таджикской аудитории. Материалы Международной научно-практической конференции НАН РТ. Душанбе. 2023. С. 112-115.
- [14-А] **Андамова Х.И.** Средства обучения лексике русского языка. Актуальные вопросы методики преподавания русского языка как неродного: Материалы межвузовской научно-практической конференции. – Душанбе: РТСУ, 2023. – 236с. С.192-201.

[15-А] **Андамова Х.И.** Отбор лексических единиц русского языка. Сборник материалов II Международной научно-практической конференции «Русский мир Азии», посвященной Году русского языка в странах СНГ. (10-12 апреля 2023 г.). Душанбе. ТНУ. 2023. С. С.72-75.

[16-А] **Андамова Х.И.** Влияние языковой среды на увеличение лексического запаса учащихся. Материалы международной научно-практической конференции «Восточная филология: лингвистические исследования, литературные связи и переводоведение». Душанбе. МГУИЯ имени С.Улугзода. 2023. С.18-21.

[17-А] **Андамова Х.И.** Теоретические основы формирования лексической компетенции. Материалы Апрельской конференции. Душанбе. ТНУ. 2023. С.12-15.

[18-А] **Андамова Х.И.** Обучающий потенциал русской языковой среды. Материалы республиканской научно-практической конференции: «Актуальные проблемы технологизации преподавания русского языка в школе», посвященная реализации Государственной программы совершенствования преподавания и изучения русского и английского языков в Республике Таджикистан на период до 2030 года, и объявленным Годом русского языка в странах СНГ. (15- 16 мая 2023г. Душанбе. ТГПУ имени С.Айни) ТГПУ имени С.Айни. Душанбе. 479с. С.388-395.

[19-А] **Андамова Х.И.** Обучение языку как речевой деятельности. Материалы межвузовской научно-практической конференции. – Душанбе: РТСУ, октябрь 2023. – 236с. С.222-225.

[20-А] **Андамова Х.И.** Способы организации лексического материала при обучении русскому языку. Материалы республиканской научно-практической конференции: «Методы и приемы обучения русскому языку в современных условиях билингвизма» (12-13 января 2024 года). Душанбе. ТГПУ имени С.Айни. 2024. 360с. С.10-15.

[21-А] **Андамова Х.И.** Лексико-тематические группы в практике преподавания РКИ. Материалы Международной научно-практической конференции. (Душанбе, ТНУ, 16 февраля 2024). – Душанбе, 2024. 425с. С.242-245.

[22-А] **Андамова Х.И.** Структурные соотношения глагола в русском и таджикском языках. Материалы республиканской научно-практической конференции. МГУИЯ имени С. Улугзода. Душанбе. 2024. С.42-45.

[23-А] **Андамова Х.И.** Отличительные особенности обучения русскому языку в таджикской школе. Материалы Апрельской конференции. Душанбе. ТНУ. 2024. С.142-145.

III. Учебно-методические пособия:

[24-А] **Андамова Х.И.** Методы формирования лексической компетенции. Компетентностный подход в языковом образовании. Коллективная монография. - Душанбе. ТНУ. 2022. 146с. С.101-107.

ДОНИШГОҶИ МИЛЛИИ ТОҶИКИСТОН

ТДУ: 372.881.116.11 (575.3)

ТКБ: 74.204 (2Т)

А-65

Ба ҳукми дастнавис

АНДАМОВА ҲУМОЮН ИСМОИЛОВНА

**РАВИШҶОИ МЕТОДИИ МУНОСИБСОЗИИ ТАЪЛИМИ
ТАРКИБИ ЛУҒАВИИ ЗАБОНИ РУСӢ БА ХОНАНДАГОНИ
МАКТАБҶОИ ТОҶИКӢ ДАР ШАРОИТИ ҲОЗИРА**

АВТОРЕФЕРАТИ

диссертатсия барои дарёфти дараҷаи илмии доктори фалсафа (PhD),
доктор аз рӯи ихтисоси 6D012200 – Забон ва адабиёти рус дар мактабҳои
забони тахсилоташон ғайрирусӣ (6D012201.02 - Назария ва методикаи
таълим (таҳсилоти касбӣ))

ДУШАНБЕ – 2025

Рисола дар кафедраи методикаи таълими забон ва адабиёти Донишгоҳи миллии Тоҷикистон иҷро шудааст.

Роҳбари илмӣ : **Рузиева Лола Толибовна** - доктори илмҳои педагогӣ, профессори кафедраи забоншиносии умумӣ ва типологияи муқоисавии Донишгоҳи миллии Тоҷикистон

Муқарризони расмӣ : **Юлдошев Умарчон Рахимҷонович** — доктори илмҳои педагогӣ, профессори кафедраи забони русии Донишгоҳи давлатии тиббии Тоҷикистон ба номи Абуалӣ ибни Сино.

Рустамзода Муқаддас Рустам – номзоди илмҳои педагогӣ, дотсенти кафедраи забон ва адабиёти русии Донишгоҳи давлатии Бохтар ба номи Носири Хусрав

Муассисаи пешбар: **Донишгоҳи давлатии Кӯлоб ба номи А. Рӯдакӣ**

Ҷимояи диссертатсия 25 апрели соли 2025, соати 11:00 дар ҷаласаи шурои диссертатсионии 6D.KOA-023 оид ба дифои рисолаҳои докторӣ ва номзадӣ дар назди Донишгоҳи миллии Тоҷикистон бо нишони: Ҷумҳурии Тоҷикистон, 734025, ш. Душанбе, хиёбони Рӯдакӣ, 17 баргузор мегардад.

Бо диссертатсия дар китобхонаи илмии Донишгоҳи миллии Тоҷикистон ва сомонаи www.tnu.tj шинос шудан мумкин аст.

Автореферат «_____» _____ соли 2025 фиристода шуд.

и.в. котиби илмии шурои диссертатсионӣ,
номзоди илмҳои педагогӣ, дотсент

Абдуллоева Т.М.

МУҚАДДИМА

Муҳимияти тадқиқот. Хусусияти фаъолияти касбии муаллимони мактабҳои миёна дар стандартизатсияи қатъии маводи лексикӣ ва грамматикаии барои раванди таълим интихобшуда мебошад. Ин асосан ба мақсади мушаххаси таълими донишҷуёни забони русӣ, ки ҳамчун воситаи муоширати байни миллатҳо мебошад, вобаста аст.

Рушди забони давлатӣ (тоҷикӣ) ҳамчун забони асосии миллат яке аз самтҳои асосии сиёсати забон дар Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон мебошад. Дар баробари ин аҳамияти забони русиро, ки дар системаи маориф роли калон мебозад, қайд кардан лозим аст. Ин нақш дар Конститутсияи Ҷумҳурии Тоҷикистон ва Қонун дар бораи забони давлатӣ муқаррар шудааст. Вазъи муосири геосиёсӣ, равандҳои ҳамгирӣ ва равобити бисёрҷонибаи иқтисодӣ бо кишварҳои пасошӯравӣ, инчунин бо хориҷи наздику дур, муколамаи байнизабонӣ ва фарҳангӣ, табодули дастовардҳои фарҳангӣ ва арзишҳои маънавӣ боиси афзоиши ниёз ба омӯзиши амиқи забони русӣ мебарад.

Вазъияти имрӯзаи забон дар Ҷумҳурии Тоҷикистон барои омӯзиши забони русӣ дар мактабҳо ва мактабҳои олии шароити мусоид фароҳам меорад. Пешвои миллат, Асосгузори сулҳу ваҳдати миллӣ, Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон муҳтарам Эмомалӣ Раҳмон зарурати баробарии забонҳо дар соҳаи маорифро қайд намуда, муҳим будани азхудкунии босифати забони русиро дар мактабҳои тоҷикӣ таъкид мекунанд.

Боиси хушнудист, ки аз соли 2004 то соли 2020, инчунин то соли 2030 Қарори Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон «Дар бораи чораҳои беҳтар намудани таълим ва омӯзиши забонҳои русӣ ва англисӣ дар муассисаҳои таълимии кишвар» бомуваффақият иҷро шуда истодааст. Бешубҳа, вазъи имрузаи инкишофи дузабонӣ ва бисёрзабонӣ дар ҷумҳурӣ бештар натиҷаи сиёсати босалоҳиятонаи забони ин давра мебошад. Тадқиқот дар усулҳои таълим вобастагии объективии сатҳи бисёрзабонӣ аз умқи донишҷуи забони модариро тасдиқ кард: дониши баланди забони русиро бе азхудкунии устувори забони модарӣ ғайриимкон аст. Яъне ҳар қадар сатҳи донишҷуи забони миллӣ баланд бошад, ҳамон қадар муколамаи байнифарҳангӣ ва муоширати байнизабонӣ беҳтар инкишоф меёбад. Фарҳанги забони модарӣ бо рушди умумии фарҳангии шахсият ва гӯяндагони миллати унвондор робитаи ногусастанӣ дорад.

Омӯзиши забон ҳамчун як фаъолияти нутқ маъноӣ онро дорад, ки хатмкунандагони мактаб бояд дар ҳолатҳои гуногун сухани шифоҳӣ ва хаттиро боэътимод истифода баранд, намудҳои асосии фаъолияти нутқро азхуд кунанд: дуруст навиштан, бошуурона ва озод хондан, фаҳмо ва бомаҳорат баён кардани андешаи худ, инчунин дақиқ баёноти даҳонии дигаронро фаҳманд. Натиҷаҳои пешбининамудаи барномаро дар он сурат ба даст овардан мумкин аст, ки агар инкишофи нутқ қисми таркибии тамоми раванди таълим гардад ва дониш дар бораи сохтори забон барои

ташаккули малакаҳои нутқ истифода бурда, асоси фаъолияти муваффақияти нутқ гардад.

Дар шароити ҳозираи ҷумҳурӣ ҳалли мушкилоти забон роли ҳалқунанда мебозад ва табиист, ки ин ҳам вазифаи давлатӣ ва ҳам вазифаи аввалиндараҷаи тамоми мамлакат мебошад.

Солҳои охир дар ҷаҳон дигаргуниҳои калони иҷтимоӣ ва иқтисодӣ ба амал омада, равандҳои ҳамгироишавӣ тезу тунд шуда, миқдори муносибатҳои байни миллатҳо ва байналхалқӣ меафзояд. Дар ин шароит зарурати табиӣ инкишофи минбаъдаи маорифи бисёрфарҳангӣ ва бисёрзабонӣ, инчунин ба назар гирифтани роли афзоишди муоширати байнифарҳангӣ ба миён меояд. Ин ба ташаккули меъёрҳои таҳаммулпазирии муошират ва таҳкими робитаҳои байни халқу давлатҳо мусоидат мекунад.

Ҳонандагон на ҳама вақт зарурати таҳсилро дарк мекунад, аз ин рӯ, ташаккул додани ҳавасмандӣ дар асоси эҳсосоти муносибати мусбат ба забони русӣ ва раванди ба даст овардани маълумоти нав дар бораи кишвар ва фарҳанг муҳим аст.

Маълум аст, ки эҳсосоти таркиби раванди таълими забони русӣ дар омӯзиши маводи кишваршиносии мактабҳои тоҷикӣ нақши калон мебозад. Аз ин рӯ, барои ба вучуд овардани эҳсоси рӯҳияи мусбати ҳонандагон, аз қабилӣ шарҳу тавзеҳи васеъ, истифодаи маводи аудиовизуалӣ ва усулҳои семантизатсия, инчунин эҷоди арзиши коммуникативии дарс ва робитаҳои байнифани аз тамоми воситаҳои мавҷуда истифода бурдан лозим аст. Барои ба вучуд овардани ҳавасмандии мусбӣ барои омӯзиши забони русӣ, бояд ҳонандагонро ба мавзӯҳои маводи кишваршиносӣ шавқманд созанд.

Равоншиносҳо бар ин назаранд, ки маҳз гуногунрангии мавзӯи таълимӣ ангежа ва манбаи таваҷҷӯҳи ҳонандагон аст. Дар амал маълум аст, ки мактаббачагон майли навоарӣ зоҳир менамоянд, материалҳои шавқовару шавқоварро ҷустуҷу мекунад, инчунин барои гирифтани маълумоти зарурӣ кушиш мекунад. Вобаста ба ин, бояд ба маводҳои дорои арзиши баланди иттилоотӣ, ки талаботи ҳонандагонро қонеъ гардонанд, диққати махсус дода шавад. Танҳо бо ин муносибат метавон ба бомуваффақият азхуд кардани мавод комёб шуда, ба он боварӣ ҳосил намуд, ки он эҳсосоти мусбӣ ба вучуд меорад.

Дар раванди интихоби воҳидҳои лексикӣ ва анграҳои грамматикӣ, инчунин кор бо онҳо омӯзгорони мактабҳои тоҷикӣ ду ҳуҷҷати асосӣ – Минимуми лексикӣ ва Барномаи забони русиро ҳамчун забони дуюм ба роҳбарӣ мегиранд. Ин ҳуҷҷатҳо таърифҳо ва таснифоти ҳамаи воҳидҳои забонро дар бар мегиранд, ки бояд дар сатҳи ибтидоии омӯзиши забон омӯхта шаванд.

Аммо таҷрибаи амалӣ нишон медиҳад, ки воҳидҳои лексикӣ дар ин ҳуҷҷатҳо овардашуда барои пурра таълим додани талабагон дар

мактабҳои тоҷикӣ кифоя нестанд. Дар шароити чунин таълим ҳаҷми лексикаи азхудкардаи талабагон хеле васеъ мегардад ва навҳои воҳидҳои лексикӣ аз микдоре, ки дар ҳуҷҷатҳои меъёрий нишон дода шудаанд, зиёд мешавад.

Дар зери таъсири муҳити забонӣ барандагони забони модарии тоҷик донишҳои заруриро барои муоширати бомуваффақият азхуд мекунанд. Аммо бе ташкили дурусти методии кор бо воҳидҳои нави лексикӣ грамматикӣ ин дониш дар хотираи хонандагон муддати дароз боқӣ намоёнад ва малакаи мустаҳкамро ташаккул намедихад.

Алоқии кор бо барномаҳои (лоиҳаҳои) илмӣ, мавзӯҳо.

Кор дар доираи самти илмию таҳқиқотии кафедраи методикаи таълими забон ва адабиёти рус гузаронида шуда, дар давоми он муаллиф бисту се мақола (23) омода ва нашр кардааст, ки мазмуни онҳо дар рисола инъикос ёфтааст. тадқиқот.

ТАВСИФИ УМУМИИ КОР

Мақсади тадқиқот таҳияи низоми усулҳои методӣ мебошад, ки ба оптимизатсияи кор бо лексикаи забони русӣ дар мактабҳои тоҷикӣ нигаронида шудааст. Илова бар ин, мо кушиш менамоем, ки имкониятҳои истифодаи ин низомро барои зиёд кардани захираи луғавии хонандагон ба назар гирифта, ба лексикаи фаъоли онҳо воҳидҳои лексикӣ мувофиқро, ки барои муоширати воқеӣ заруранд, вале ба минимумҳои лексикӣ сатҳҳои гуногун дохил карда нашудаанд, дохил кунем.

Барои ноил шудан ба ин ҳадаф мо бояд **масъалаҳои амалии зеринро ҳал кунем:**

1. Омузиши адабиёти илмӣ-методӣ оид ба масъалаҳои таълими лексикаи забони русӣ ва таълими сатҳӣ дар мактабҳои тоҷикӣ.

2. Муайян намудани аҳамияти китоби дарсии забони русӣ барои мактабҳои тоҷикӣ.

3. Муайян намудани хусусиятҳои, ки ба тақмили ҷанбаи методологии дониш, малака ва маҳорат дар соҳаи лексикаи забони русӣ мусоидат мекунанд.

4. Дар асоси маълумоти бадастомада таҳия намудани принципҳои асосии методологии, ки самаранокии таълимро дар шароити муосир баланд мекунанд.

5. Муайян намудани мавзӯҳои, ки барои онҳо ҷалб кардани муҳити лингводидактикӣ ғайризабонӣ аз ҷиҳати методологӣ мувофиқ аст.

6. Таҳия кардани сохтор ва низоми машқҳои, ки ба беҳтар намудани азхудкунии лексикаи забони русӣ аз ҷониби хонандагони мактабҳои тоҷикӣ нигаронида шудаанд.

7. Гузаронидани санчиши таҷрибавии усулҳои муносиб намудани таълими лексикаи русӣ ба хонандагони мактабҳои тоҷикӣ дар шароити муосир.

Объекти тадқиқот таъсири муҳити ғайризабонӣ ба равандҳои азхудкунии воҳидҳои луғавии забони русӣ аз ҷониби хонандагони мактабҳои тоҷикӣ мебошад.

Мавзӯи тадқиқот усулҳои методии кор бо луғати забони русӣ мебошад, ки имкон медиҳад захираи луғавии хонандагони мактабҳои тоҷикӣ васеъ карда шавад.

Фарзияи тадқиқотӣ аз он иборат аст, ки раванди таълим дар муҳити ғайризабонӣ ба натиҷаҳои таълим таъсири назаррас мерасонад: афзоиши захираи луғавии хонандагон дар мактабҳои тоҷикӣ (дар баъзе гурӯҳҳои лексикӣ-семантикӣ то 100%), васеъшавии салоҳияти коммуникатсионии онҳо ва рафъи монеаҳо дар муошират бо забони модарӣ. Дар нихояти кор, ин боиси хеле баланд шудани сифати таълим гардида, омодагии равонии талабагон ба такмили минбаъдаи дониши забони русиашон мегардад.

Марҳилаҳои асосии омӯзиш. Таҳқиқот дар се марҳила гузаронида шуд:

Дар марҳилаи **аввал** (солҳои 2020-2021) *-чустуҷӯӣ-назариявӣ* - таҳлили адабиёти илмӣ ва барномаҳои корӣ гузаронида шуд, ки имкон дод, ки мушкилоти тадқиқот муайян гардида, ҳадаф, фарзия ва вазифаҳо муайян шуда, усулҳои тадқиқот интихоб карда шавад.

Дар марҳалаи **дуюм** (солҳои 2021-2022) - *таҷрибавӣ* - барои муносибгардонии таълими лексикаи забони русӣ дар мактаби тоҷикӣ технологияи методӣ таҳия карда шуд.

Дар марҳилаи **сеюм** (солҳои 2022-2023) – *ҷамъбасткунӣ* – марҳилаи назоратии корҳои таҷрибавӣ амалӣ карда шуда, таҳлил, тафсир ва коркарди омории маълумоти бадастомада гузаронида шуда, оид ба самаранокии методологияи таҳияшуда оид ба муносибгардонии таълими фаннии Забони русӣ ба хонандагони мактабҳои тоҷикӣ дар шароити муосир хулосаҳо бароварда шуда, матни рисолаи илмӣ омода карда шудааст.

Асоси методологияи тадқиқот таҳлили ҳамаҷонибаи адабиёт, усулҳои таҷрибавӣ, таҳлили сифатӣ, усулҳои миқдорӣ, таҳлили муқоисавии ҷуфтҳои забонӣ, мисолҳо ва таҷрибаҳо ва равиши байнифанӣ мебошад.

Ҳамаи ин равишҳо ва усулҳои методӣ омӯзиши ҳаматарафаю ҳамаҷонибаи мушкилоти муносибгардонии таълими фаннии забони и русӣ ба хонандагони мактабҳои тоҷикӣ ва таҳияи тавсияҳои амалиро оид ба беҳтар намудани таълими луғавии русӣ дар муҳити таълим таъмин менамояд.

Гайр аз ин, муаллим имконият пайдо мекунад, ки усулҳои нави методиро истифода барад.

Усулҳои асосии тадқиқот дар ин кор инҳоянд:

– **таҳлилий:** таҳлили тадқиқоти муосири илмӣ оид ба мавзӯи диссертатсия, адабиёти таълимӣ ва методӣ, инчунин ҳуҷҷатҳои меъёрӣ;

– **умумӣ ва ба низом даровардан:** ҷамбасткунӣ ва ба низом даровардани андешаҳои олимони методистҳо оид ба мавзӯи таҳқиқшаванда, ҳамчунин ҳуҷҷатҳои, ки асоси меъёрии таълими луғавии забони русӣ дар мактаби тоҷикӣ мебошанд;

– **усули мушоҳидаи педагогӣ:** мушоҳидаи раванди таълим;

– **тадқиқот:** дар байни хонандагони синфҳои гуногуни мактаби тоҷикӣ бо мақсади таҳлили воҳидҳои луғавии аз худхуднамуда ва истифодашудаашон пурсиш гузаронида шуд;

– **таҷрибаи педагогӣ:** гузаронидани омӯзиши таҷрибавӣ ва таҳлили натиҷаҳои он.

Асоси назариявӣ ва методологии рисолаҳо таҳқиқоти олимони методистони маъруф: А.Ф. Колесникова, Э.Ю. Сосенко, И.П. Слесарева, Б.В. Беляева, А.И. Сурыгина, Е.И. Пасова, Ю.А. Белчикова, И.А. Орехова, А.Н. Шукина, Т.И. Капитонова, Л.В. Московкина, В.Н. Вагнер, Е.И. Мотина, С.И. Хавронина, В.А. Степаненко, Т.Э. Корепанова, В.Н. Климова, Н.Б. Битехтина, Л.В. Фролкина, Н.Д. Кирсанова ташкил медиҳанд.

Сарчашмаҳои тадқиқот ҳуҷҷатҳои расмӣ: Конститутсияи Ҷумҳурии Тоҷикистон, Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон «Дар бораи маориф», «Стратегияи миллии рушди маориф барои давраи то соли 2030», Барномаи давлатии такмили соҳаи таълиму тарбияи забонҳои русӣ ва англисӣ дар Ҷумҳурии Тоҷикистон барои давраи то соли 2030, ҳуҷҷатҳо ва барномаҳои бунёдии Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон оид ба таълим, тарбия, инчунин дар соҳаи лингводидактика, психолінгвистика, методикаи таълими касбӣ (Н.И. Алмазова, Н.В. Баграмова, Н.В. Барышников, И.Л. Бим, Н.Д. Галскова, Н.И.Гез, Г.В. Елизарова, Г.А. Китайгородская, Б.А. Лapidус, М.В. Ляховитский, Р.К.Миняр-Белоручев, И.А. Зимняя, А.А. Леонтьев, А.Н. Леонтьев, О.Д. Митрованова, Е.И.Пассов, Г.В. Рогов, Е.Н. Соловова, С.Ф. Шатилов, И. Х. Каримова, С.Е. Негматов, У.Р. Юлдошев, С Шербоев, Г.М. Хочиматова, Товбоева М.М., Ашурова Т.М. ва диг.).

Асосҳои эмпирикии (эҳсосии) тадқиқот муносибати муаллифи рисола ба объекти тадқиқот ба равишҳои амалӣ асос ёфтаанд: омӯзиш, таҳлили адабиёт оид ба равоншиносӣ, лингводидактика, забоншиносӣ, васоити таълим, воситаҳои таълим, шарҳи маълумоти илмӣ, муқоиса, ҷамъбасти таҷрибаи пешқадами педагогӣ; мушоҳида, пурсиш, таҳлили сифатӣ ва таҳлили миқдори натиҷаҳои тадқиқот, муайян кардан ва таҷрибаҳои омӯзишӣ.

Асоси тадқиқотро муассисаҳои таҳсилоти миёнаи умумии №74-и шаҳри Душанбе ва №3-и ноҳияи Рӯдакӣ ташкил намуда, дар давоми солҳои 2020 - 2023 омӯзиши таҷрибавӣ ва санҷиши низоми пешниҳодшудаи кор ба тақмил додани таълими луғавии забони русӣ ба талабагони мактабҳои тоҷикӣ гузаронда шуд.

Навгони ин тадқиқот дар он аст, ки

- муҳити забонӣ барои васеъ намудани захираи луғавии талабагон имкониятҳои калон мекушояд;

- воҳидҳои нави фанӣ ба раванди таълим ва муошират ба забони русӣ ворид карда мешаванд;

- захираҳои муҳити забонӣ ба таври методӣ таҳлил карда, татбиқи амалии онҳо нишон дода мешавад;

- усулҳои тавсифи шудаанд, ки ба самарабахш азхуд кардани воҳидҳои луғавии ба таври стихиявӣ ҳосилшуда мусоидат мекунанд.

Муқаррароти асосии зерин барои ҳимоя пешниҳод карда мешаванд:

1. Дар зери таъсири муҳити ғайризабонӣ хонандагони мактабҳои тоҷикӣ метавонанд миқдори зиёди воҳидҳои фаниро аз худ кунанд, ки дар ҳуҷҷатҳои меъёрӣ пешбинӣ шудааст. Асоси кор бо луғат бояд гурӯҳҳои лексикӣ-семантикии калимаҳо бошанд, ки воҳидҳои барои муоширати воқеӣ алоқаманданд ва барои баланд бардоштани ҳавасмандии азхудкунии онҳо мусоидат намуда, дарк ва азёдкунии онҳоро осон мекунанд.

2. Дар шароити таълим дар муҳити ғайризабонӣ, лингвофарҳангӣ ва кор дар шабакаҳои иҷтимоӣ дар раванди азхудкунии луғат нақши муҳим мебозанд. Ин шаклҳои кор ба эҷоди ҳолатҳои муоширати воқеии ҳаёт мусоидат мекунанд, ки дар он хонандагон барои истифодаи малакаҳои бадастомада ҳам дар забони шифоҳӣ ва ҳам хаттӣ ҳавасманд мешаванд, ки ин дар навбати худ ба рушди салоҳияти забонии онҳо мусоидат мекунад.

3. Хусусияти таълим дар мактабҳои тоҷикӣ дар он аст, ки талабагон як катор фанҳои иловагии дорои маълумоти умумиро меомузанд. Ин имкон медиҳад, ки малакаҳои қабулқуниро дар асоси матнҳои аслии инкишоф диҳад, ки дар навбати худ барои баланд бардоштани омодагии равонии хонандагон ба таҳсил ба забони русӣ мусоидат мекунад.

4. Истифодаи аз ҷиҳати методӣ асосноки муҳити лингводидактикии забон ба хонандагон имкон медиҳад, ки на танҳо миқдори зиёди воҳидҳои лексикӣ грамматикиро азхуд кунанд, балки салоҳияти коммуникатсионии худро дар сатҳи устувор нигоҳдоранд.

Умуман, дар муқаррароти барои ҳимоя пешниҳодшуда аҳамиятноки, навоарӣ ва аҳамияти амалии таҳқиқот таъкид гардида, инчунин хулосаву тавсияҳои муҳимми илмиро дар бар мегиранд, ки

онҳоро барои коркарди усулҳои самарабахши беҳтаргардони таълими луғавии русӣ ба хонандагони мактабҳои тоҷикӣ дар шароити муосир истифода бурдан мумкин аст.

Аҳамияти назариявии тадқиқот аз инҳо иборат аст:

– қонунҳои асосии таъсири муҳити ғайризабонии русӣ ба раванди густариши стихиявии тезаурусии хонандагони мактабҳои тоҷикӣ омӯхта ва мураббат карда шуданд;

– гуруҳҳои асосии фанию семантикии калимасое, ки дар зери таъсири муҳити ғайризабонӣ ба максимум ганигардонидани таълим мусоидат мекунад, нишон дода шуда, воҳидҳои фание, ки барои ба таври стихиявӣ пурра шудани заминаи луғавии донишҷӯён замина мегузоранд;

– Усулҳои асосии методии таълими луғат дар муҳити ғайрилингвистии лингводидактикӣ тавсиф карда шудаанд, ки имкон медиҳанд на танҳо захираи луғавии хонандагонро пурра гардонад, балки дараҷаи зарбахурии фарҳангии хонандагонро коҳиш диҳад, инчунин хонандагонро барои дарки иттилоот дар муҳити лингвистӣ самаранок ва ба раванди таълим ба забони русӣ омода созад.

Аҳамияти амалии рисола аз инҳо иборат аст:

1. дар тартиб додани рӯйхати ниҳии воҳидҳои луғавӣ, ки ба минимумҳои луғавӣ дохил нашудаанд, вале онҳоро талабагон ҳангоми таҳсил дар мактаби тоҷикӣ азхуд намудаанд;

2. дар ташкили низоми дар таҷриба санҷидашудаи кор, ки ба фаългардонидани лексикаи нутқи хонандагони мактабҳои тоҷикӣ нигаронида шудааст;

3. имконияти истифода бурдани системаи машқҳои таҳияшуда барои ҷорӣ кардан ва фаългардони маводи фанӣ дар мактаби миёна. Машғулиятҳои пешниҳодшударо инчунин ҳангоми тартиб додани китобҳои дарсӣ ва тавсияҳои методии таълими забони русӣ дар мактаби тоҷикӣ ба амал баровардан мумкин аст.

Эътимоднокӣ ва асоснокии натиҷаҳои тадқиқот бо пуррагии принципҳои назариявии ибтидоӣ ва мувофиқати дохилии мантиқи тадқиқот таъмин карда мешавад; мувофиқ будани усулҳои истифодашуда ба ҳадаф ва вазифаҳои тадқиқот; инчунин истифодаи усулҳои математикии коркарди натиҷаҳои таҷрибавӣ ва муҳокимаи натиҷаҳои тадқиқот дар конфронсҳои байналмилалӣ, ҷумҳуриявӣ ва дохилидонишгоҳӣ ва баҳои мусбат додани онҳо.

Мутобиқати рисола ба шиносномаи ихтисоси илмӣ. Соҳаи таҳқиқи кори диссертсионӣ ба шиносномаи таҳассуси 6D012200 – Забон ва адабиёти рус дар мактабҳои забони таҳсилоташон ғайрирусӣ, 6D012201.02 – Назария ва методикаи омӯзиш (таҳсилоти касбӣ) мутобиқат мекунад.

Саҳми шахсии доктара аз иштироки бевоситаи муаллиф дар ба даст овардани маълумоти ибтидоӣ, таҳлили сатҳи дониши масъалаи

таҳқиқшаванда, ба даст овардани натиҷаҳои илмӣ дар кори илмӣ баёншуда иборат аст; асосҳои назариявӣ ва илмию амалии маҷмуи усулҳои барои ҳалли масъалаҳои гузошташуда, кор карда баромадан ва санҷиши таҷрибавии низоми методии машқҳое, ки барои таълими лексикаи забони русӣ дар мактаби тоҷикӣ муносиб мебошанд. Муаллиф шахсан дар санҷиши натиҷаҳои тадқиқот, коркард, тафсири маълумоти таҷрибавӣ ва омода намудани нашрияҳои асосӣ оид ба корҳои иҷрошуда иштирок кардааст.

Санҷиши мавод ва татбиқи натиҷаҳои тадқиқот дар рафти таълими таҷрибавӣ дар заминаи муассисаҳои таҳсилоти миёнаи умумии №74-и шаҳри Душанбе ва №3-и ноҳияи Рӯдакӣ гузаронида шуданд; дар ҷаласаи кафедраи методикаи таълими забон ва адабиёти руси Донишгоҳи миллии Тоҷикистон; дар конференсияҳои илмию амалии байналмилалӣ ва ҷумҳуриявӣ.

Маводҳои тадқиқотӣ дар таҷрибаи мактабии омӯзгорони забони русии муассисаҳои таҳсилоти миёнаи умумии Ҷумҳурии Тоҷикистон ҷорӣ карда шуданд.

Нашрияҳо оид ба мавзӯи рисола

Натиҷаҳои асосии тадқиқот дар 24 мақолае, ки дар маҷмӯаҳои мақолаҳои илмӣ, маводи конференсияҳои илмӣ байналмилалӣ ва ҷумҳуриявӣ ба таърифи расидаанд ва дар як китоби дарсӣ оварда шудаанд. Чор мақола (4) дар нашрияҳо аз Рӯйхати нашрияҳои пешбари азназаргузаронии аз ҷониби Комиссияи олии аттестатсионии назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон тавсияшуда ба таърифи расидаанд.

Натиҷаи тадқиқот дар амалияи таълими забони русӣ дар мактабҳои тоҷикӣ (МТМУ № 74 шаҳри Душанбе ва № 3 дар ноҳияи Рӯдакӣ) ҷорӣ карда шудаанд.

Сохтор ва ҳаҷми рисола. Рисола аз муқаддима, ду боб, хулоса ва рӯйхати адабиёт иборат аст. Дар асар ҷадвалҳо ва диаграммаҳо мавҷуданд.

МАЗМУНИ АСОСИИ КОР

Дар муқаддимаи тадқиқоти рисола аҳамияти мавзӯи интихобшуда асоснок карда шуда, объект, мавзӯ, ҳадаф, гипотеза ва вазифаҳои кор муайян карда шудааст. Инчунин асосҳои назариявӣ ва методологии тадқиқот, усулҳои истифодашуда нишон дода шуда, навоариҳои илмӣ, аҳамияти назариявӣ ва амалии натиҷаҳо тавсиф карда шудаанд. Муқаррароти асосие, ки бояд ҳифз карда шаванд, нишон дода шуда, маълумот оид ба санҷиши натиҷаҳои тадқиқот пешниҳод карда шудааст.

Дар боби якум «Асосҳои назариявии муносибгардонии таълими лексикаи забони русӣ» хонандагони мактаби тоҷикӣ» вазифа ва мазмуни таълими фаниро дар доираи инкишофи малакаи нутқ таҳлил мекунад; қоидаҳо, усулҳо ва воситаҳои тавсиф мекунад, ки ба муносибгардонии раванди таълими лексикаи русӣ нигаронида шудаанд. Мундариҷа ва

сохтори китоби дарсии забони русӣ барои мактабҳои тоҷикӣ баррасӣ шуда, роҳҳои такмили ҷанбаҳои методии ташаккули дониш, малака ва маҳорат дар соҳаи лексикаи русӣ муайян карда мешавад.

Луғат маҷмӯи тамоми калимаҳо ва ибораҳои мебошад, ки забондорад. Он ба вожаҳои ғабол (калимаҳои, ки шахс дар нутқ мунтазам истифода мекунад) ва ғайриғабол (калимаҳои, ки ӯ мефаҳмад, вале кам истифода мебарад) ҷудо мешавад. Таркиби луғавӣ табақаҳои гуногуни забонро дар бар мегирад: калимаҳои маъмул, истилоҳоти касбӣ, диалектизмҳо (лаҳҷавӣ), архаизмҳо (қадимӣ, аз истилоҳот баромада) ва неологизмҳо (калимаҳои нав, муосир).

Сухан, дар навбати худ, раванди истифодаи забон барои ифодаи фикр, муошират ва интиқоли иттилоот мебошад. Он метавонад шифоҳӣ ё хаттӣ бошад ва дар шакл - монологӣ (масалан, лексия, нутқ), диалогӣ (суҳбати ду нафар) ё полилогӣ (баҳс дар гурӯҳ) бошад.

Захираи луғат асоси сохтани нутқ аст. Захираи луғавии инсон ҳар қадар бойтар ва гуногунрангтар бошад, нутқи ӯ ҳамон қадар чандир ва ифоданоктар мешавад. Дар раванди муошират шахс вобаста ба вазъият, мақсад ва шунавандагони калимаҳоро интиҳоб мекунад ва ин интиҳоб ба дурустӣ ва самаранокии интиқоли иттилоот таъсир мерасонад.

Захираи луғавӣ ҷанбаҳои фарҳангӣ ва иҷтимоии нутқро инъикос мекунад: дар зерин таъсири меъёрҳои фарҳангӣ ва шароити иҷтимоӣ ҳам интиҳоби луғавӣ ва ҳам усулҳои ифода тағйир меёбад. Бо мурури замон нутқ ва луғот (лексика) яқдигарро ғанӣ мегардонанд. Ҳамин тариқ, падидаҳои нав боиси пайдоиши калимаҳои нав мегарданд, ки тадриҷан ба истифодаи ҳамарӯза ворид мешаванд.

Барои инкишоф додани нутқ зарур аст, ки захираи луғавии худро пайваستا бо роҳи омӯختани калимаҳо ва ибораҳои нав васеъ намуда, малакаи истифодаи онҳоро дар ҳолатҳои гуногун аз худ кунед. Захираи луғат ва нутқ бо ҳам пайвастагии ногусастанӣ доранд, онҳо асоси забонро ташкил медиҳанд ва раванди муоширатро таъмин мекунанд;

Омӯзиши забон ҳамчун фаъолияти нутқ маъноӣ онро дорад, ки хатмкунандагони мактабҳои миёна бояд дар ҳолатҳои гуногун суханронии шифоҳӣ ва хаттиро озодона истифода баранд, намудҳои гуногуни фаъолияти нутқро аз худ кунанд: босаводона навиштан, равон ва бошуурона хондан, сухани хуб ва дуруст дарк кардани нутқи шифоҳии касеро дошта бошанд. Ба даст овардани натиҷаҳои ба нақшагирифтаи таълим танҳо дар сурате имконпазир аст, ки кор оид ба рушди нутқ дар тамоми раванди таълим фаро гирифта шуда, дониши забон ва нутқе, ки хонандагон ҳангоми омӯзиши сохтори забон ба даст овардаанд, барои ташаккули маҳорати нутқ истифода шуда, асоси низоми инкишофи нутқ ва дастурҳо дар фаъолияти нутқ гардад.

Мазмуни кор оид ба инкишофи нутқ таълимро дар: а) маданияти нутқ ва б) баёнияҳои пайваستا дар бар мегирад. Омӯзиши фарҳанги нутқ

дар заминаи омӯзиши фонетика, лексика ва грамматика сурат гирифта, ба он нигаронида шудааст, ки дар хонандагон муносибати бошууруна ҳам ба суханронии худ ва ҳам ба суханронии дигарон дошта бошанд, дар бар мегирад.

Барои доништан ва фаҳмидани забон усулҳои таълими луғатро доништан ва истифода бурдан лозим аст.

Дар шароити мактаби тоҷикӣ дарки ягонаи методикаи тарбия ҳамчун тарзи таълим бояд мувофиқи анъанаҳои дидактикаи умумӣ ва аксарияти мутлақи усулҳои хусусӣ амал кунад. Аммо, мутаассифона, ҳатто дар ин анъанаҳои дидактикӣ ва методӣ тафсири умумии пазируфташудаи истилоҳоти методологӣ вучуд надорад. Махсусан тафовут дар байни мафҳумҳои «метод» ва «техника» (ҳар ду усули таълим) ба назар намоён аст. Аксар вақт он чизеро, ки баъзеҳо усул меноманд, дигаронро усул ва дигарон онро восита ё шакли таълим медонанд.

Интихоби тарзу усулҳои таълими забони русӣ ҳамчун забони дуюм дар мактаби тоҷикӣ ба як катор омилҳо вобаста аст. Муҳимтарини онҳо инҳоянд: а) ҳадафҳои таълимӣ; б) мазмун ва хусусиятҳои маводи таълимӣ; в) муносибати забони модарӣ ва русӣ; г) дараҷаи инкишофи умумӣ ва нутқии(суханронии) хонандагон; д) давраҳои омӯзиш; е) қобилияти ғаёлона аз худ кардани мавод.

Муҳити забонӣ ва вазифаи забони русӣ ҳамчун воситаи муоширати байни миллатҳо сабаби он мешавад, ки китобҳои дарсии забони русӣ барои мактаби тоҷикӣ ҳам аз ҷиҳати моддӣ ва ҳам аз ҷиҳати муаррифии методии он асосан бо китобҳои муосири таълимии забони русӣ барои русзабонҳо мувофиқат мекунад. Дар ин ҷо асосан принципи шуурнокӣ ва мурағаб будани таълим ва характери равшани идеявиро кайд кардан лозим аст, ки бо таълими забони русӣ талабагонро дар руҳияи ватандӯстӣ, башардӯстӣ ва дустии халқҳо тарбия намудан аст.

Дар марҳалаи кунунии рушди методикаи таълими забони русӣ дар мактаби тоҷикӣ ҳам эҷоди китобҳои ягонаи дарсӣ барои мактабҳои тоҷик бо шароити якхелаи таълим ва ҳам муайян намудани принципҳои ягонаи сохтан, табиӣ бо назардошти анъанаҳо ва амалияи таълим барои омӯзиши китобҳои дарсии миллӣ, ки дар ҷумҳуриҳои гуногуни пасошӯравӣ инкишоф ёфтаанд. Шубҳае нест, ки ин мушкилотро танҳо пас аз таъсиси грамматикаи меъёрии забони русӣ барои мактабҳои тоҷикӣ ва кам кардани лингводидактикии он ҳал кардан мумкин аст.

Китоби дарсии забони русии мактабӣ барои мактабҳои тоҷикӣ на танҳо ҳамчун унсуре асосии курси аудиовизуалӣ, балки ҳамчун воситаи муайяни таълим низ хизмат мекунад. Аз як тараф, он бояд як қисми органикии низоми ягонаи китобҳои дарсии ҳамаи синфҳо бошад, аз тарафи дигар, — бояд бевосита бо китобҳои дарсии забони модарӣ ва дар марҳалаи муайян адабиёти рус ҳам аз нуқтаи назари забоншиносӣ ва

методология алоқаманд бошад. Ғайр аз ин, дар китоби дарсӣ бояд тамоми алоқаҳои байнифаннии курси забони модарӣ умуман инъикос карда шаванд.

Дар бораи шакли баён сухан ронда, пеш аз ҳама бояд гуфт, ки китоби дарсии забони русӣ барои мактабҳои тоҷикӣ бояд тавре навишта шавад, ки дар байни мактаббачагон дар раванди азхуд кардани нутқи русӣ ва донишҷӯи забони русӣ шавқу ҳавас ва муҳаббат ҳам ба худи забон ва ҳам ба халқи рус бедор шавад.

Аз ин рӯ, бо назардошти хусусияти қатъии илмӣ, китоби дарсӣ бояд шавқовар бошад ва охири ҷабди пеш аз ҳама на бо воситаҳои беруна, ба ибораи дигар, «ғайриобъективӣ, балки бо он захираҳои дохилии фароғат, ки дар худи курси забони русӣ ҳамчун фанни таълимӣ комёб шавад. Ин чунин маъно дорад, ки китоби дарсӣ ҷиддияти илмӣ ва самарабахшии баёни худро аз даст навода, дар баробари ин бояд тамоми ҷиҳатҳои аҷоибро, ки дар доираи барномаи тасдиқшуда дар олами бой ва гуногунрангии “ҷаҳони калима”, «грамматикаи печ дар печ ва воситаҳои ифодаи забони русӣ мушоҳида кардан мумкин аст, дар бар гирад.

Китоби дарсӣ, монанди курси забони русӣ дар маҷмӯъ, «бояд дар асоси низоми ҳамаҷонибаи лингводидактикии таълими забон бо назардошти оқилонаи ҳама ҷиҳатҳо, ки дар илми мо арзишманданд, аз дастовардҳои тарҷумаи анъанавӣ, грамматикӣ ва муқоисавӣ, методология ба вазъияти тематикӣ, сохторӣ, аудиолингвалӣ, барномавӣ, проблемавӣ ва дигар усулу усулҳои таълими забони ғайриоддӣ» сохта шавад.

Дар марҳалаи ҳозираи инкишофи методикаи таълими забони русӣ дар мактабҳои тоҷикӣ чи барои мактабҳои тоҷикии шароити таълим якхела ташкил кардани китобҳои дарсии ягона ва ҳам муайян кардани принципҳои умумии сохтмон на танҳо имконпазир, бо назардошти анъана ва таҷрибаи таълим, ки дар ҷумҳуриҳои гуногуни шуравӣ барои китобҳои дарсии миллӣ инкишоф ёфтаанд, балки ба мақсад мувофиқ аст. Шубҳае нест, ки ин вазифаҳоро танҳо баъди ба вуҷуд овардани грамматикаи меъёрии забони русӣ барои мактабҳои тоҷикӣ ва минимумкунии лингводидактикии он ҳал кардан мумкин аст.

Дар шароити таълими забони русӣ дар мактабҳои тоҷикӣ китоби дарсӣ воситаи асосиест, ки бештар тамоми қисми ягонаи муаллим ва хонандагонро дар раванди ташаккули фаъолияти нутқи онҳо муайян мекунад.

Роли ташкилотчигии китоби дарсӣ дар таълими забони русӣ дар мактабҳои тоҷикӣ яке аз сабабҳои дар вақтҳои охир ба назарияи китоби дарсӣ, ки яке аз муҳимтарин қисмҳои лингводидактика ба шумор меравад, зиёд шуд.

Дар бисёр китобҳои дарсии забони русӣ барои мактабҳои тоҷикӣ саҳву хатоҳо ва носаҳеҳиҳои забонӣ ҷой доранд. Дар як қатори онҳо ба ҷанбаҳои кишваршиносии омӯзиши забони русӣ ба қадри кифоя эътибор

дода намешавад. Мундариҷаи экстралингвистии китобҳои дарсӣ, ки ба ягонагии вазифаҳои таълимию тарбиявии мактабӣ амр мешавад, такмили минбаъдари тақозо мекунад.

Мазмуну сохтори китоби дарсии забони русиро барои мактабҳои тоҷикӣ ду омил муайян мекунад: аввалан, зарурати инкишоф додани малакаи нутқ, расонидани донишҳои муайяни илмӣ оид ба забон ва ба андозаи боз ҳам бештар пурзӯр намудани фаъолияти нутқи забони русӣ; дуюм, бо он ки донишҷӯ дар баробари забони русӣ забони модарии худро низ меомузад.

Дар шароити мактаби тоҷикӣ бояд фаҳмиши ягонаи усули таълим ҳамчун усули таълим мувофиқи анъанаҳои дидактикаи умумӣ ва аксарияти куллии усулҳои хусусӣ амал кунад. Аммо, мутаассифона, ҳатто дар ин анъанаҳои дидактикӣ-методӣ тафсири маъмулан қабулшудаи истилоҳоти методологии умумӣ вучуд надорад. Тафовут дар тафовути байни мафҳумҳои «усул» ва «қоида» (ҳар ду усули дигари таълим) махсусан намоён аст. Аксар вақт он чизеро, ки баъзеҳо усул меноманд, дигарон техника ва дигарон васила ё шакли омӯзиш мешуморанд.

Гузариш аз дониш ба малака ва маҳорат роҳи азхудкунии нутқро кӯтоҳ мекунад. Тамрин бидуни донишҳои қоидаҳо одатан вақт ва қувваи зиёдро талаб мекунад. Донишҳои қолабҳо ва қоидаҳои забонӣ ба дигар маводи нутқ гузаштани малака ва маҳоратро осон мекунад. Ниҳоят, равишҳои бошуурона ба маҳорат ва малакаҳои нутқ ба табиати равонии инсон, ки бар хилофи ҳайвонот, амал ва рафтори худро ба нақша гирифтааст, мувофиқат мекунад. Аммо дар як қатор ҳолатҳои маъмулӣ маҳорату малака дар асоси азхудкунии бевоситаи дониш ташаккул намеёбад. Инро пеш аз ҳама дар бораи раванди ташаккули нутқи модарӣ дар бачагони синни томактабӣ гуфтан мумкин аст. Тавре ки шумо медонед, он дар асоси тақлиди табиӣ нутқи калонсолон сурат мегирад.

Қоидаҳои функционалӣ дар дарсҳои забони русӣ бевосита ва бевосита ба вазифаҳои инкишофи нутқ ва қоидаҳои таҳлилӣ, чун қоида, бавосита, ва ғайримустақим хизмат мекунад. Аз ин рӯ, дар шароити мактаби тоҷикӣ қоидаҳои таҳлилӣ одатан бо қоидаҳои функционалӣ пурра карда мешаванд. Ҳангоми таълими забони русӣ ҳамчун забони модарӣ қоидаҳои таҳлилӣ одатан бояд пеш аз функционалӣ бошанд, зеро онҳо усулҳои фарқ кардани воҳидҳои грамматикӣ ва дигар воҳидҳои забонро дар бар мегиранд, ки аксар вақт шартӣ зарурии истифодаи дурусти ин воҳидҳо дар нутқ мебошад. Ғайр аз он, одатан асоси фарқият аломатҳои расмӣ мебошанд. Ҳангоми омӯзиши забони модарӣ одатан чунин тафриқа умуман талаб карда намешавад, зеро он дар шури наврасон дар асоси таҷрибаи нутқи онҳо ташаккул меёбад.

Ташаккул ва инкишоф додани маҳорат ва малакаҳои нутқ самти асосии кор дар таълими забони русӣ бо хонандагони мактаби тоҷикӣ мебошад.

Се роҳи имконпазири рушди малакаҳо дар рушди нутқи фаъоли хонандагон аҳамияти назариявӣ ва амалӣ дорад: а) Тамрини мустақими малакаҳо бидуни робитаи мустақим бо дониш ва малакаҳои забони хусусӣ; б) гузаштан ба малакаҳо аз дониш ва маҳорати забонӣ; в) ташаккули малакаҳо дар раванди рушди маҳорати муошират.

Маҳорат ва малакаҳои нутқ ба забони русӣ ҳамчун забони модарӣ аксар вақт танҳо дар мактаб инкишоф меёбанд. Аммо ҳатто дар ин ҷо, дар баъзе ҳолатҳои маъмулӣ тавсия дода мешавад, ки бевосита аз рӯи малакаҳо ва қобилиятҳо бе дур намудан аз назария кор бурда шавад.

Усулҳои муосир машқҳои гуногуни нутқиро бо якҷанд намудҳои гуногуни вазифаҳо тавсия медиҳанд. Инкишофи малакаҳои муошират ҳадафи ниҳой ва марҳилаи ниҳоии кори нутқ аз забони русӣ дар мактаби тоҷикӣ мебошад.

Дар боби дуюм «Хусусиятҳои муносибгардони (оптимизатсия) таълими фанни русӣ барои хонандагони мактабҳои тоҷикӣ» хусусиятҳои алоҳидаи методикаи таълими лексикаи русӣ баррасӣ мешавад; низоми машқҳо, ки ба инкишофи салоҳияти луғавии хонандагони мактабҳои тоҷикӣ нигаронида шудаанд, дар раванди омӯзиши забони русӣ, инчунин низоми назорати дониш, малака ва маҳорат пешниҳод карда шудааст. Санҷиши таҷрибавии самаранокии таълими лексикаи русӣ дар шароити муосир тасвир шудааст.

Ҳангоми таълими лексика худи лаҳзаҳои фаҳмондадиҳӣ ҷои махсусро ишғол мекунад. Худи шарҳу эзоҳ характери сифатан дигар дорад, масъалан нисбати таълими дигар ҷанбаҳои забон. Агар таҳлил истифода шавад, пас он бештар ҳамчун баррасии калимаҳо дар робитаҳои синонимии онҳо, пеш аз ҳама бо калимаҳои аз ҷиҳати услубӣ рангоранг, ҳамчун шарҳи одилонаи умумӣ ба гурӯҳи мавзӯии дахлдор дода шудани ин калимаҳо, ҳамчун тафсири калимаҳо (таърифҳо), нишон додани мутобиқати онҳо ва ғайра. Ин мисолҳо то андозае тартиби омӯзиши бошууронаро амалӣ мекунад, зеро кас бояд ба ҷунин амалиётҳои ақлӣ, ба монанди умумӣ, қиёс, муқоиса муроҷиат кард.

Принсипи шуур ҷунин ҷанбаҳои равоншиносӣ, ба монанди ҳадаф ва ҳавасмандии омӯзишро дар бар мегирад. Огоҳӣ аз мақсади таълим муносибатро ба ҷараёни таълим ва донишҳои андӯхташуда ташаккул медиҳад. Агар донишҷӯ дар ҳар як марҳилаи раванди таълим ҳадафи мушаххасро дарк кунад, мавод нисбат ба ҳолатҳои, ки дар раванди таълим ҳадафи амалҳоро дарк накунад, хеле бештар омӯхта мешавад. Принсипи шуур инчунин така ба дастуру қоидаҳо, қоидаҳои, ки дар асоси онҳо сухан сохта мешавад, пешбинӣ мекунад. Бархе аз

методологҳо татбиқи принципи шуурнокӣ дар таълимо дар муқоисаи бошууроноии забонҳои модарӣ ва омӯхташаванда мебинанд.

Бартарии усулҳои ғайритаҳлилӣ дар таълими лексика ва истифодаи усулҳои таҳлилӣ дар шакли камшуда, ки боиси пурра амалӣ нагардидани принципи шуур мегардад, аз ҷумла бо баъзе хусусиятҳои лексика шарҳ дода мешавад: робитаи бевоситаи он бо воқеияти ғайризабонӣ, хусусияти муносибатҳои системавии байни воҳидҳои лексикӣ, вазни баланди хоси падидаҳои систематикӣ ва ғайра ифода мешавад.

Дар маҷмӯи ин омилҳо омӯзиши луғатро дар муқоиса бо дигар ҷанбаҳои забоне, ки бояд азхуд карда шаванд, раванди камтар идорашаванда мегардонанд. Ин махсусан дар муқоиса бо грамматика равшан мегардад. Ҳодисаҳои грамматикӣ дар система (яке аз ифодаҳои ин чадвалҳои сершумор, диаграммаҳо ва ғайра мебошад) дода шаванда, дар ҳуди лаҳзаи шарҳдиҳанда дар омӯзиши грамматика ҷои муҳимро ишғол мекунад.

Вазифаи асосӣ ҳангоми таълими луғати русӣ маънои дурусти воҳидҳои лексикӣ мебошад. Методология якҷанд усулҳои семантизатсияро ҷудо мекунад: а) тарҷума, б) контекст, в) синонимҳо ё антонимҳо, г) таърифҳо, д) возеҳи визуалӣ, е) таҳлили этимологӣ ва тарҷума, ж) як вожаи реша. Ҳамаи усулҳои номбаршудаи семантизатсия, ба истиснои таҳлили этимологӣ ва тарҷума, ҳар кадоми онҳо дар алоҳидагӣ як паҳлӯи робитаи системавии воҳидҳои луғавиро ба маънои синхронӣ инъикос мекунад.

Таҳлили этимологӣ ҷанбаи диахронии систематикиро инъикос мекунад. Дар ин бобат тарҷума ҷои махсусро ишғол мекунад.

Гуногунии функционалии денота (ки денотат маҷмӯи хусусиятҳои гуногун аст) истифодаи семантизатсияро бо истифода аз тасвир маҳдуд мекунад, ҳатто агар калима объектҳои мушаххасро ифода кунад. Ин, аз ҷумла, ба мавридҳои дахл дорад, ки калима ва предмети нишондодаи он ба низоми муносибатҳои намуди таваллудӣ (ҳайвонот гов, гул лола, либос курткаи ва ғайра) дохил карда мешавад.

Семантизатсия бо истифода аз тасвир барои калимаҳое, ки чеҳраро меноманд, душвор аст, зеро шахс дар нақшҳои гуногун баромад мекунад ва барои он ки, масалан, маълум шавад, ки сухан дар бораи ронанда, боғбон, муаллим, писар, мард ва ғайра меравад, шумо бояд онҳоро дар муҳити мувофиқ бо аломатҳои мувофиқ, ки синну сол, касб ва ғайраро нишон медиҳанд, тасвир кунед.

Семантизатсия бо ёрии синонимҳо ё антонимҳо маънои ошкорсозии хосиятҳои парадигматикӣ ва муҳимияти парадигматикӣ (семантизатсия бо ёрии синонимҳо: истифода намудан, татбиқ кардан, истифода бурдан), мушаххасият, ифодаи муносибат бо ашёҳо (семантизатсия бо воситаи намоиши визуалӣ: гул, миз, соат, диван, кӯрпа), ифодаи маънӣ ва мутаалиқи (дефиниция) ва ғайраро нишон

медихад. Воситаҳои семантизатсия одатан бо ҳам омехта мешаванд, зеро тарафҳои маънӣ, ки онҳо бо он робита доранд, дар маънии калима ҳамдигарро пайваст мекунанд.

Мактаб вазифадор аст, ки ба кӯдакон озодона ва дуруст баён намудани фикрҳои худро дар шакли дастраси дигарон таълим диҳад. Аммо сухан на танҳо воситаи баёни фикр, балки воситаи ташаккули онҳо ҳам мебошад. Дар баробари инкишофи нутқ, инкишофи тафаккури кӯдакон низ ба амал меояд.

Дарсҳои рушди нутқ кори гуногунҷанба бо забон буда, ба он нигаронида шудааст, ки кӯдакон на танҳо назарияи грамматикӣ ва малакаҳои имлоӣ, балки қобилияти талаффузи дурусти калимаҳо, интихоби калимаҳои дуруст ва дуруст истифода бурдани онҳоро дар нутқ, инчунин сохтани ибораҳо, ҷумлаҳо ва матнҳои алоқамандро аз худ кунанд. Умуман, инкишофи нутқ ин кор оид ба фарҳанги нутқи хонандагон дар шакли шифоҳӣ ва хаттӣ мебошад.

Дар таълими забони русӣ ба мактаббачагони хурдсол ба нутқи даҳанакии зиндаи онҳо така кардан лозим аст, то ки факту ҳодисаҳои забонӣ аз тарафи онҳо ба воситаи амалия дарк карда шаванд. Одатан, амалияи нутқ аз кор дар калима ва ҷумла ба таври шифоҳӣ оғоз меёбад. Баъзе талабагон асоси садои нутқро ба қадри кифоя намефаҳманд. Аз ин ҷост, ки камбудии талаффузи бачагона: омехта шудани ҳамсадоҳои садонок ва пастсадо, ҳуштак ва чир-чир, нарм ва сахт; таъкиди нодуруст дар калимаҳо, пинҳон кардан, фуру бурдани садонокҳо ва ҳамсадоҳо, тамоми ҳичоҳо дар калимаҳо ва дигар нуқсонҳои нутқ. Ҳамаи ин боиси хатогихо дар навиштани калимаҳо мегардад: «уценица» (*ученица*), «чапля» (*цапля*) ва ғайра.

Бе захираи кофии луғат сухани озод, дурусти шифоҳӣ ва хаттӣ ғайриимкон аст. Таваҷҷӯҳ ба калима, маънои он, шакл унсури зарурӣ дар кор кардани қисмҳои гуногуни нутқ мебошад. Масалан, маънои исмро шарҳ дода, хонандагон аз исмҳои ифодакунандаи ашё, ҳодисаҳои табиат ва ҳаёти атроф, номи аломату амали ашё ва ғайра мисолҳо меоранд.

Тахлили таркиби морфологии калимаҳо (исмҳо, сифатҳо, феълҳо), машқҳо дар калимасозӣ ҳамаи ин намудҳои кор ба фаъл шудани луғати талабагон мусоидат мекунанд (*майдон, майдонча саҳро; ҷангал ҷангалӣ ҷангалзор; рафтан ба берун рафтан баромадан* ва ғайра). Ҳатто чунин машқҳои ба назар соф грамматикӣ, монанди тасниф намудани калимаҳои қисмҳои гуногуни нутқ аз руи пасвандҳо, пайвандакҳо, пасвандҳои умумӣ, ҳолат ва шахсии калимаҳо ва ғайра; интихоби исмҳои як қасд бо як баҳона, вале дар ҳолатҳои гуногун (*дар ҳучра, дар ҳучра, дар об, дар об*); интихоби шаклҳои шабеҳи калимаҳо (*дар Орел дар Смоленск, дар Рязан дар Перм; (дар бораи) гули сурх, (дар бораи) филми*

нав ва ғ.), агар дуруст ба сахна гузошта шавад, метавонад тавачҷӯҳи хонандагонро ба калима бедор кунад.

Ба маънои гуногун кор фармудани калима азхудкунии луғатро фаъол мегардонад: *бори вазнин, бемории вазнин; асп медавад, об медавад, вақт медавад, соат медавад* ва ғ. Муҳим аст, ки кӯдакон на танҳо ин гуна калимаҳоро фаҳманд, балки онҳоро дар нутқ дуруст истифода баранд. Бо истифодаи дуруст мо матн ва ибораҳоро дар назар дорем, ки дар онҳо ин калимаҳо истифода мешаванд. Мактаббачагони хурдсол дар таркиби калимаҳои мураккаб чи дар нутқи дахонӣ ва чи дар нутқи хаттӣ аксар вақт хато мекунанд.

Масалан, мазмуни порчаи «Туфон»-ро аз асари К. Станюкович расонда, хонандагони синфи сеюм мегуянд: «*Шамол... бо фаръеди аламовар*» (ба ҷои нола), «*капитан аз дастақҳо маҳкам қапид*» (ба ҷои устуворона нигоҳ доштан), «*ба соҳил гаштан*» (ба ҷои гардиш). Чунин иштибоҳҳо аз он сабаб ба амал меоянд, ки дар бачагон одати фикр кардан дар бораи маънои калимаю ибораҳо ҳануз ташаккул наёфтааст.

Яке аз дастовардҳои муҳими барномаи муосири забони русӣ барои синфҳои ибтидоӣ ин тавачҷӯҳ ба машқҳои мебошад, ки ба рушди нутқи ҳамоҳангӣ (контекстӣ) нигаронида шудаанд. Дар ин ҷо асарҳои шифоҳӣ ва хаттӣ, аз қабилҳои нақлӣ, экспозитсияҳо, ҳикояҳо, тақризҳо дар бораи хонишҳо, мактубҳо, қайдҳо ва ғайра нишон дода шудаанд.

Сарфи назар аз шумораи хеле зиёди китобҳо, китобҳои дарсӣ ва мақолаҳои, ки дар бораи инкишофи нутқи мураббат, асосан дар бобати ҷамъбасти намудани амалияи таҷрибаи мактабӣ муҳокима карда мешаванд, дар айни замон як қатор мушкилотҳои ҳастанд, ки тадқиқоти иловагӣ равоиносии методӣ ва асосҳои таҷрибавӣ ва назариявиро талаб мекунанд,

Дар байни ин мушкилот омӯзиши нутқи монологии хонандагони синфҳои ибтидоӣ ҷои махсусро ишғол мекунад, то дақиқтар ва мушаххастар бидонад, ки нутқи кӯдакон дар асл чӣ гуна аст, имкониятҳои кӯдакон дар ин соҳа чӣ гунаанд, агар онҳо таълим дода нашаванд ё баръакс, махсус таълим дода мешаванд, ба бачагон чӣ шавқ дорад, чӣ гуна душвориҳо доранд, ба онҳо чӣ ёрӣ мерасонад. Кӯшишҳои инфиродӣ барои додани тасвири нутқи мувофиқ, асосан хаттӣ аллакай вуҷуд доранд, аммо онҳо ҳанӯз имкон намедиҳанд, ки намунаҳои инкишофи нутқи пайвастаи хонандагон муқаррар карда шаванд, дар бораи хусусиятҳои нутқи шифоҳӣ ва хаттӣ кӯдакон дар таносуби онҳо, Дар бораи ҳаракати инкишофи нутқи кӯдакон маълумоти мушаххас нокифоя мебошад. Бе ададҳои калоне, ки ҳолати нутқи дахонӣ ва хаттӣ монологиро тавсиф мекунанд, бе таҳлили ҳаматарафа ва чуқури маълумотҳои дахлдор қонунҳои объективии инкишофи нутқи бачагон ва принципҳои методологии кор дар ин самт муқаррар кардан мумкин нест.

Дар анъанаи мактабӣ асарҳои гуногуни хаттӣ хеле зиёданд: аз истеҳсолкунӣ, каму беш ба матни хониш то иншоӣ эҷодӣ дар мавзӯи озод, вақте ки донишҷӯ бояд таассурот, фикрҳо, эҳсосоти муносибати ӯ ба воқеияти атроф баён кунад. Ин зарурати сохтани низоми кор оид ба нутқи пайвастаи хонандагонро ба миён меорад.

Ҳама намудҳои машқҳои ҳамоҳангшудаи нутқ бояд бо пайдарпаии муайян анҷом дода шаванд, то як машқ хонандагонро ба дигараш омода созад. Дар ин ҳолат, бояд намудҳои самараноктарин ва маъмултарини машқҳоро интихоб карда шаванд. Интихоб кардан ва ҷойгир кардани ҳамаи ин гуна машқҳо дар робитаи пайдарпаии маълум, дар асоси принципҳои муайян, сохтани низоми машқҳо аст. Дар байни машқҳои маъмултарине, ки дар таъсири онҳо ба рушди нутқи ҳамоҳанг муҳиманд, муаррифии мавзӯҳо ва асарҳои мебошанд, ки ба хондан асос ёфтаанд; иншо дар расмҳо; иншо дар бораи мушоҳидаҳо ва таассуроти зинда. Дар дохили ҳар яке аз ин намудҳо навъҳо ва шаклҳои мобайнӣ мавҷуданд.

Гуфтори шифоҳӣ роҳи асосии муоширати забонии одамон мебошад. Ин сухани зиндаи сухангӯ ба шунаванда аст. Зарурати таълими махсуси нутқи пайвастаи шифоҳӣ аз вазифаҳои дарсҳои забони русӣ бармеояд, ки онҳо на танҳо аз худ кардани маълумоти ибтидоӣ дар бораи забон, малакаҳои амалӣ дар соҳаи хондан ва навиштан, балки инчунин барои қобилияти сухан гуфтан, сохтани шаклҳои мутобиқшудаи баёни дахонӣ мусоидат менамояд.

Шинос шудан бо унсурҳои созандаи ҳикоя боиси он мегардад, ки кӯдакон дар бораи воқеаҳо бештар нақл кунанд. Ҳаҷми ҳикоя тадриҷан меафзояд. Пас аз дарси аввалини шиносоии хонандагон бо сарсухани ҳикоя ва суҳбатҳо оид ба мазмуни расмҳо шумораи калимаҳои нақли мураттаб ду баробар зиёд шуд (аз 24 ба 51); ғайр аз ин, ҳатто таълими якум ба ҳаҷми ҳикояҳои силсилаи навбатии расмҳои «Шалуни» таъсир расонд. Пеш аз омӯзиш аз рӯи ин расмҳо, шумораи калимаҳо дар ҳикоя тақрибан ба он чизе, ки кӯдакон пас аз омӯзиш дар силсилаи «Хуҷаини ғамхор» истифода мекарданд, баробар буд. Пас аз шинос шудан бо унсури дуҷуми ибтидоӣ муфассал шумораи калимаҳо дар ҳикоя 10 - 12 калима зиёд шуд. Ҳикояҳо дар бораи силсилаи чоруми расмҳои «Охурча» - пас аз омӯзиш назар ба силсилаи якум - «Хизматгори ғамхор» пеш аз таҳсил қариб чор баробар ва назар ба давраи таҳсил дар ҳамин силсила ду баробар зиёд буд («Хуҷаини ғамхор.»).

Ҳамин тавр, дар ҳикояҳо аз руи расмҳои «Баба-Яга», «Иван Царевич дар "Гурги хокистарранг"-и В.М.Васнецов аз хонандагони синфҳои дуюм хоҳиш карда шуд, ки танҳо баъзе ҷузъиёти либоси қаҳрамонро истифода баранд. Мушоҳидаҳои дарсҳои таҷрибавӣ, ҷавобҳои даҳонии талабагон ва ҳикояҳои мураттаб нишон медиҳанд, ки хонандагони синфи II дар рафти суҳбат бе душвории зиёд унсурҳои асосии симои қаҳрамонро муайян ва номбар карда, онҳоро бо характери

у алоқаманд мекунанд. Онҳо дар як ё ду ҷумла микротавсифҳо тартиб медиҳанд, ки дар онҳо мусаввараи шифоҳии персонажро медиҳанд. Аммо хонандагони синфи дуюм ҳангоми ворид кардани тавсифи микротавсифҳои худ ба контексти умумии ҳикоя душвориҳои зиёдеро аз сар мегузaronанд. Омӯзиши таҷрибавӣ нишон дод, ки бо тадриҷан ва мунтазам ворид намудани унсурҳои конструктивӣ ба достони шифоҳӣ хонандагони синфи III метавонанд як ҳикояи муфассалро, ки ба ҳисоби миёна аз 80-160 калима, 15-30 ҷумла бо сарлавҳа иборат аст, ибтидо ва ҳикоя дар бораи ҷой ва вақти амал, дар бораи амал ва эҳсосоти қаҳрамон ва анҷом додани ҳикояи худ бо хулосаҳои мухтасар ё ишора ба рӯйдодҳои, ки пас аз ҳикоя гуфта мешаванд бо тафсири васеъ тартиб диҳанд.

Ҳангоми ташкили мушоҳидаҳои семантикаи «лонаи» калимашо аз луғати китоби дарсӣ истифода бурдан ба мақсад мувофиқ аст, ки дар он дар машқҳо порчаҳо ё ҷумлаҳои алоҳида аз матнҳои бадеӣ бисёранд. Ин маводи бобаракат барои муқоисаи маъноӣ калимаҳои ба ҳам алоқаманд, ба хонандагон нишон додани он аст, ки истифодаи калима ба маъноӣ маҷозӣ дар нутқи бадеӣ ба чӣ асос ёфтааст. Барои чунин таҳлил, ки вобаста ба омӯзиши калимаҳои ба ҳам наздик, чи дар синфҳои II ва чи дар синфи III гузаронида мешавад, махсусан хуб аст, ки контекстҳо аз маводи хониш ҷалб карда шаванд, яъне ба нутқи бадеӣ мурочиат карда шаванд. Дар натиҷаи фаҳмидани калимаҳо, бо як қатор калимаҳои ба ҳам вобастагӣ дошта, алоқаманд намудани онҳо ва муқаррар намудани шабоҳат дар маъноӣ калима «зинда, оқилона, моддӣ, пур аз ҳаракат ва маъноӣ ботинӣ» мегардад. Худи луғат бояд мураккабтар ва контекст васеътар бошад.

Масъалан, барои кор кардан дар болои синонимҳои омафаҳми концептуалӣ аз қатори Ватан, Меҳан, Ватан контекстҳои аз материали хониши синфӣ сохташударо ҷалб кардан мумкин аст: «Шаъну шараф, Ватани озоди мо! Муҳофизат намудани Модар Ватанро тавонед!» ва ғайра.

Мисол меорем. Хонандагон ин пешниҳодро сабт карданд Ситораҳои дурахшон хеле равшантар медурахшанд.

Муаллим. *Калимаи "сӯзондан" дар ин ҷумла чӣ маъно дорад? Ба ҷои он кадом калимаро бо маъноӣ шабеҳ истифода бурдан мумкин аст?*

Хонандагон. *Дурахшон.*

Муаллим. *Боз дар бораи чӣ мегуянд: «месузад»?*

Хонандагон ҷумла ва ибораҳои номбар намуданд ва навиштанд: *Ҳезум месузад. Рухсораҳо аз сардӣ месузанд. Чашмони гурба медурахшанд. Чароғҳо фурузонанд. Ситораҳо медурахшанд.*

Муаллим. *Кадам маъноҳои калима ба ҳамдигар наздиканд? Ба арзиши «наздиктар чӣ аст: ҳезум» месузад?*

Хонандагон. *Рухсораҳо мезузанд. Зеро хезум сурх ва рухсораҳо сурх аст. Ва ҳатто вақте ки рухсораҳо мезузанд, онҳо гарм мешаванд.*

Муаллим. *Кадоме аз комбинатсияҳои сабтшуда ба «ки ситораҳои» мезузанд, мувофиқат мекунад?*

Хонандагон. *Чашмон дар ин ҷо бештар мувофиқанд. Ситораҳо дар торикӣ медурахшад ва чашмони гурба дар торикӣ медурахшад. Онҳо дурахшонанд.*

Муаллим. *Дар бораи маъноӣ «чароғи фурузон чӣ гуфтан мумкин аст? Чаро чароғҳо фурузон мешаванд? Чароғи сӯзон ба мо чӣ медиҳад?*

Хонандагон. *Нур медиҳад, равшан мешавад.*

Таҳлили амиқи маъноӣ калимаҳо ба беҳтар шудани малакаҳои имло мусоидат мекунад.

Захираи луғат ҳамчун як бахши курси мактаби забони русӣ имкон медиҳад, ки ба талабагон низоми мафҳумҳои лексикӣ нишон дода, дар ин заминаи назариявӣ як қатор малакаҳои амалии мактаббачагон ташаккул дода шавад.

Барои санҷидани самаранокии таълими лексикаи забони русӣ дар шароити муосир дар заминаи муассисаҳои таҳсилоти миёнаи умумии №74-и шаҳри Душанбе ва №3-и ноҳияи Рӯдакӣ санҷиши таҷрибавӣ гузаронида шуд. Дар озмоиш 505 нафар хонандагоне, ки дар гурӯҳи назоратӣ буданд ва 463 нафар хонандагони гурӯҳи таҷрибавӣ иштирок доштанд.

Мақсади таҷриба озмоиши усулҳои муносибгардони (оптимизатсия) таълими лексикаи русӣ ба хонандагони мактабҳои тоҷикӣ дар шароити муосир буд.

Ба нақша гирифтани ва гузарондани корҳои таҷрибавӣ оид ба забони русӣ имконият дод, ки раванди ташаккули дониш ва малакаи лексикӣ онҳо такмил дода шавад. Воситаи муҳими татбиқи идеяи робитаҳои байнифанӣ истифодаи матни бадеӣ, матни асарҳои бадеӣ ҳамчун маводи дидактикӣ мебошад.

Дар ду марҳилаи аввали кор оид ба лексика (онҳоро метавон омодагӣ ва муқаддимаӣ номид) вазифаи ташаккул додани малакаҳои ибтидоии дарк ва тафсири маъноӣ калимаҳо ва фарқияти байни калимаҳои як ва полисемантикӣ ва маъноӣ калимаҳои бисёрмаъноӣ ва ғ. ҳал карда мешавад.

Пас, ҳанӯз пеш аз омӯхтани бахши «Луғат» метавон ба маъноӣ калимаҳои сурху сиёҳ дар ибораҳои гуногун, ки аксаран дар заминаи афсонаҳои мардумӣ ва адабӣ вохӯранд, тавачҷӯҳ кард. Метавонед аз хонандагони синфи чорум пурсед: "Оё ин калимаҳо ҳамеша як маъно доранд?" ва вазифаҳои зеринро пешниҳод кунед:

1. Барои калимаи ишорашуда маъноӣ дилхоҳро интихоб кунед: "зебо", "ороста", "тантанавӣ", "меҳрубон", "мушфиқ". Чаро калимаро иваз кардан мумкин аст? *Бародари миёна тир парронд - тир ба ҳавлии*

тоҷири бой парвоз кард ва ба айвони сурх афтод. Занон ба модарон, дояҳо ва духтарони фарёд задан гирифтанд, ки духтарон ба онҳо дар бофтани колин ёрӣ расонанд.

2. Калимаи *сиёҳ* дар ҷумлаи зерин чӣ маъно дорад: “*ранги ангишт*”, “*чиркин*”, “*ғамгин*” ё “*бад*”? Барои дигар маъноҳои калимаи *сиёҳ* мисолҳо ёбед.

Вай пур аз ҳасад сиёҳ аст

Оинаро зери курсӣ партофта,

Сабзинаро (духтари сабзинаро) ба наздаш даъват кард.

Чунин машқҳо барои омода кардани хонандагон ба омӯзиши луғат кӯмак мекунанд.

3. Калимаҳоеро, ки маънои маҷозӣ доранд, ёбед.

Аз хоб бедор шуд: дар шикофҳои васеи анбор

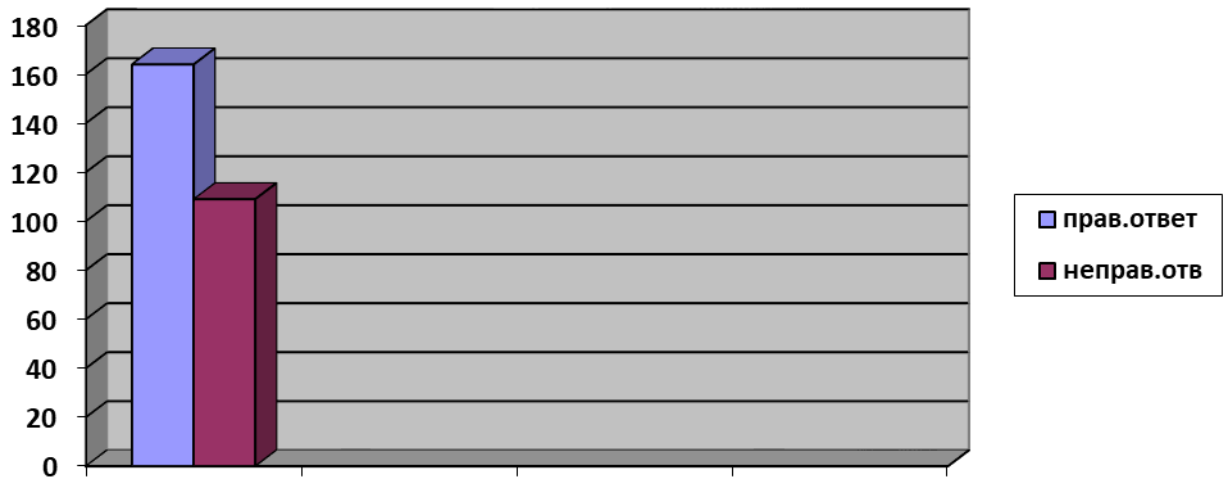
Ҳамчун шуоҳҳои офтоб ба назар метобад.

Дар порчаи боло шумо метавонед маънои маҷозии калимаҳоро дар муқоиса бо калимаи мустақим баррасӣ кунед (*офтоби шодмон, одами хушқол; шуоҳо ба назар мерасанд, ки нурҳо мешикананд*). Ин машқҳо хушёрии лексикӣ хонандагонро инкишоф медиҳанд, аммо кор набояд танҳо бо шинохти далелҳои омӯхташуда маҳдуд шавад.

Ҷадвали №1.

Натиҷаи кори таҷрибавӣ озмоишии КГ

Вазифа		А	Б	В	Ҷамагӣ
1	Ҷавобҳои дуруст	18	12	17	47
	Ҷавобҳои нодуруст	14	21	15	37
2	Ҷавобҳои дуруст	21	18	19	58
	Ҷавобҳои нодуруст	10	14	12	36
3	Ҷавобҳои дуруст	23	19	17	59
	Ҷавобҳои нодуруст	8	13	15	36
Ҷамагӣ	Ҷавобҳои дуруст				164
	Ҷавобҳои нодуруст				109

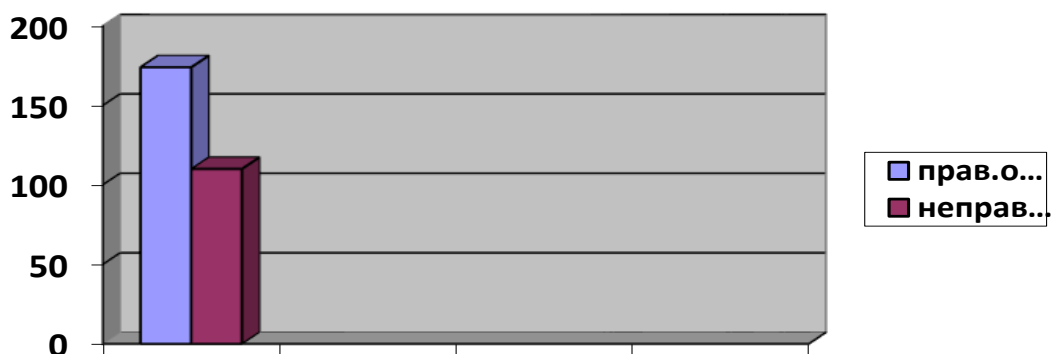


Диagramмаи 1. Натиҷаҳои супоришҳо дар синфи IV аз руи шеъри Н. Некрасов «Бачагони деҳқон» дар КГ

Ҷадвали №2.

Натиҷаи кори таҷрибавӣ озмоишии ЭГ

Вазифа		А	Б	В	Ҷамагӣ
1	Ҷавобҳои дуруст	21	18	19	58
	Ҷавобҳои нодуруст	10	14	12	36
2	Ҷавобҳои дуруст	23	19	17	59
	Ҷавобҳои нодуруст	8	13	15	36
3	Ҷавобҳои дуруст	20	16	21	57
	Ҷавобҳои нодуруст	12	16	10	38
Ҷамагӣ	Ҷавобҳои дуруст				174
	Ҷавобҳои нодуруст				110



Диаграммаи 2. Натиҷаҳои вазифаҳо дар синфи IV аз рӯи шеъри Н. Некрасов «Бачагони деҳқон» дар ЭГ

Бояд гуфт, ки хонандагони мактабҳои рақами 74-и шаҳри Душанбе ва рақами 3-и ноҳияи Рудаки супоришҳои пешниҳодшударо бо руҳбаландии калон иҷро намуданд. Аммо, чунон ки маълумотҳои ҷадвалҳо ва диаграммаҳо нишон медиҳанд, натиҷаҳои ҷавобҳо дар гурӯҳи таҷрибавӣ назар ба гурӯҳи назоратӣ баландтаранд.

Машққое, ки калимаҳои полисемантикиро пешниҳод мекунанд, барои дақиқ муайян кардани маънои луғавӣ, ки калима дар матн истифода мешавад, пешбинӣ шудааст. Мактаббачагон на ҳама вақт маънои калимаҳои полисемантикиро фарқ мекунанд, гарчанде ки онҳо метавонанд дар асарҳои А.С. Пушкин, Н. Некрасов, Л.Н. Толстой ва ғайра зухуроти бисёрифодагиро мушоҳида намоянд.

Ҳамин тариқ, дар достони А.С.Пушкин «Дубровский» калимаи *камбағал* дар ибораҳои зерин воমেҳурод: *Дубровский камбағал, бемори бечора, хонаи падари камбағал*. Баъзе аз хонандагон ин калимаро дар ҳар се ҳолат ҳамчун заминдори камбағал фаҳмиданд, гарчанде ки ба ин маъно он танҳо ҳангоми тавсифи хонаи Дубровский истифода шудааст. Хонандагон маънои асосии калимаи *камбағалро* дар заминаи роман дарк накардаанд: он муносибати ҳамдардии муаллифро нисбат ба қаҳрамони худ ифода мекунад.

Қобилияти фарқ кардани маънои калима тавассути машқҳои такрории навъҳои гуногун, аз ҷумла истифодаи маводи бадеӣ инкишоф меёбад. Матн барои ҷудо кардани маънои дилхоҳи калима аз дигарон кӯмак мекунад, зеро дар матни адабии мушаххас ин калима якхела зоҳир мешавад.

Бо хонандагони синфи 5 низ баъзе корҳо гузаронида шуданд. Ба кор кардани калимаҳои дорои маънои образнок, бо назардошти аҳамияти он барои дарки асари бадеӣ диққати махсус дода шуд.

Ҳамзамон ба хонандагон намудҳои гуногуни вазифаҳо пешниҳод карда шуданд:

1. Бо истифода аз калимаҳои дорои маънои маҷозӣ аз хотира нависед. *Рузе дар шаби пуртуфони тирамоҳ дар кулбаи ҷангалбони ошно истодам. Дар беруни тиреза шамол нола мекунад, садои борони нозук ба гуш мерасад ва мо дар назди печка нишаста, аз обҷушонаки гапзанон ҷой менӯшем.* (К. Паустовский)

2. Фаҳмонед, ки шоирон вожаҳои дорои маънои маҷозиро бо кадом мақсад истифода мебаранд.

Мисли қурбонӣ, боҳашамат оро дода шудааст ...

Ана шимол аст, абрҳо ба боло меоянд,

Ў нафас кашид, гиря кард - ва ин ҷост

Ҷодугар - зимистон меояд.

(А.С. Пушкин)

Аз ҷониби ноаён ҷодушуда

Ҷангал зери афсонаи хоб хобидааст.

Мисли руймоли сафед

Дарахти санавбар баста шудааст.

(С. Есенин)

3. Аз осори бадеӣ мисол оред, ки дар онҳо калимаҳои дорои маънои маҷозӣ воমেҳӯранд. Дар ҳар яке аз ин машқҳо донишҷӯ бояд падидаи интиқоли маъноро таъкид намояд. Дар баробари кобилияти дарк кардан (шарҳ додан, тафсир кардан) вазифаи умумикунонии (маълумотии) воҳидҳои луғавӣ маҳз ҳангоми кор бо матни пайваст маҳз кобилияти фаҳмидан ва ҳатто тавзеҳ додани вазифаи экспрессивии (стилистикаии) онҳо инкишоф меёбад. Инак, дар шеъри Н. Некрасов «Бачагони деҳқон» ба сатрҳо диққат додан лозим аст:

Ман ба берун нигоҳ кардам:

абри тира овезон буд

Дар болои театри мо.

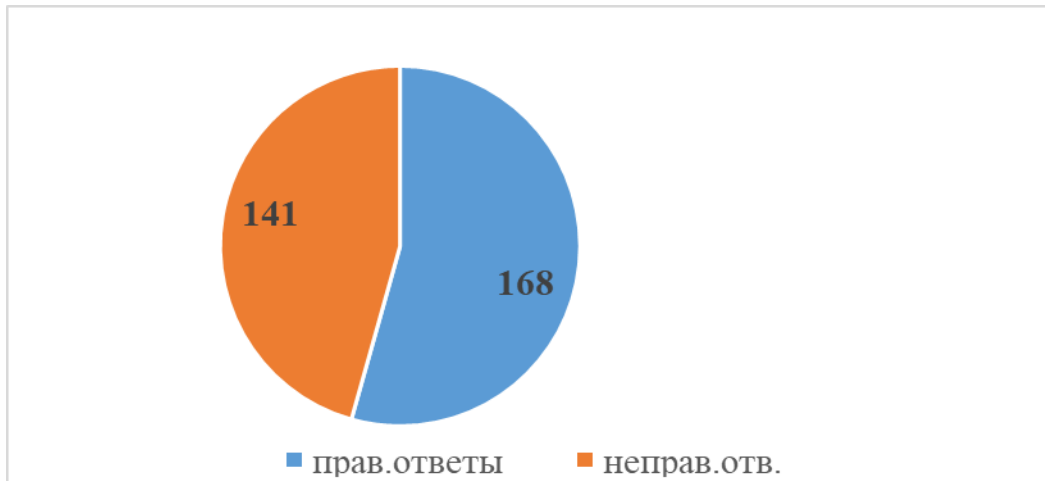
Хонандагон бояд фаҳмонанд, ки дар шеър чӣ театр номида шудааст ва чаро маънои онро дар як ҷумла интиқол додан мумкин аст.

Ҷадвали №3.

Натиҷаи кори таҷрибавӣ озмоишии ГС (синфи 5)

Вазифа		А	Б	В	Ҳамагӣ
1	Ҷавобҳои дуруст	18	16	17	51
	Ҷавобҳои нодуруст	17	20	15	52
2	Ҷавобҳои дуруст	21	18	19	58
	Ҷавобҳои нодуруст	14	18	13	45

3	Ҷавобҳои дуруст	23	19	17	59
	Ҷавобҳои нодуруст	12	17	15	44
Ҷамагӣ	Ҷавобҳои дуруст				168
	Ҷавобҳои нодуруст				141



Диаграммаи 3. Натиҷаҳои супоришҳои ГС дар синфи V

Ҷадвали №4.

Натиҷаи кори таҷрибавӣ- озмоишии ГТ (синфи 5)

Вазифа		А	Б	В	Ҷамагӣ
1	Ҷавобҳои дуруст	20	18	19	57
	Ҷавобҳои нодуруст	11	11	9	31
2	Ҷавобҳои дуруст	23	19	17	59
	Ҷавобҳои нодуруст	8	10	11	29
3	Ҷавобҳои дуруст	21	16	21	58
	Ҷавобҳои нодуруст	10	13	7	30
Ҷамагӣ	Ҷавобҳои дуруст				174
	Ҷавобҳои нодуруст				90



Диаграммаи 4. Натиҷаҳои супоришҳо аз ГТ дар синфи V

Маълумоти чадвалу диаграммаҳои пешниҳодшуда омодагии беҳтари хонандагони гурӯҳи таҷрибавиро тасдиқ мекунад.

Бояд гуфт, ки матни мураттаб дар дарси забони русӣ, ки аз асарҳои адабӣ гирифта шудааст, имкон медиҳад, ки мушоҳидаҳои муфиди забон на танҳо дар шакли кори коллективӣ оид ба матн ташкил карда шавад. Ба хонандагони алоҳида барои ҷавобҳои шифоҳӣ ё хаттӣ супоришҳои инфиродӣ дода мешавад.

Ҳамчун матни намунавӣ ба хонандагон порчае аз достони Ю. Нагибин «Булутҳои зимистона» пешниҳод карда шуд, ки бо супориши: шарҳ диҳед, ки дар тасвир чӣ тавр рассом имкон ёфт, ки такрор накунад.

Анна Михайловна тарсонҷакон ба суи дарахти булут қадам гузошт ва посбони тавоно ва саховатманди ҷангал оромона шоҳаеро ба суи у ҳам намуд.

Ба назар чунин менамуд, ки дарахтон эҳтиромона ҷудо мешуданд, то ба бародари калон имкон диҳанд, ки бо тамоми қувваи худ кушода шаванд. Дарахти пурқуввате, ки саршори ҳаёт буд, дар атрофи худ он қадар гармӣ ҷамъ кард, ки ҳайвони бечора барои худ манзили беҳтаре пайдо карда натавонист.

Мушоҳида ҳамчун яке аз намудҳои таҳлили матн барои истифодаи бештар муфид аст. Хамин тавр, дар достони И.Тургенев «Маргзори Бежин», ки дар синфи чорум таълим дода мешавад, вожаҳои касбӣ, аз қабилӣ *роллер, рубоҳҳо, ковок* (Илюша дар нутқи худ онҳоро истифода мебарад) ва калимаҳои лаҳҷавӣ ҷой доранд. Мушоҳидаи он, ки муаллиф дар суҳанронии писарбачагон ва тасвири мавзё аз онҳо чӣ гуна истифода мекунад, аз маҳорати дарёфти калимаҳои касбӣ ва лаҳҷавӣ ва муайян кардани нақши онҳо дар матн асос ёфтааст.

Зимни суҳбат гуфтан лозим аст, ки чунин луғат ба хонанда имкон медиҳад, ки ҳам бачаҳоро бо тамоми асолати худ ва ҳам муҳити зисташон тасаввур кунад. Суҳбати бо мушоҳида алоқаманд имкон медиҳад, ки хулосаи дигар барорем, яъне: теъдоди ками диалектизмҳо (вожаҳои ғӯиши маҳаллӣ) ва кордонӣ забони миллиро, ки аз зебӣ ва

кудрати он муаллифро ба вачд овардааст ва тозагии он ҳайрон аст, намебандад. ҳимоя мекард.

Дар вақти омӯхтани номи сифат бо хонандагони синфҳои 6 баъзе корҳо гузаронида шуданд. Сифат имкониятҳои бузурги визуалӣ дорад, аммо ошкор кардани ин имкониятҳо ва ба кӯдакон истифода бурдани онҳо осон нест. Захираи *сифатҳои* хонандагон кам аст; Дар ташаккули сифатҳо аз исмҳо хатогӣҳои зиёде рух медиҳанд («*панҷари ҷӯбӣ*», «*дастгоҳи риштарошӣ*»). Баъзе хонандагон кӯшиш мекунанд, ки нутқи худро оро диҳанд, аз ҳад зиёд сифатҳоро истифода мекунанд, аз ҷумла шумораи зиёди сифатҳои эмотсионалӣ: *олиҷаноб*, *олимақом* ва ғ. Ҳамоҳангсозии сифатҳо бо исмҳо барои хонандагон душворӣ меорад, хусусан агар дар байни исм ва калима калимаҳои дигаре мавҷуд бошанд. сифатҳои марбут ба он.

Ба талабагон маънои сифатҳоро дар нутқ, мисолҳои истифодаи сифатҳои устодони калима нишон додан лозим аст; дар интиҳоби сифатҳое, ки предметро тавсиф мекунанд, аз ҷумла интиҳоби синонимҳо, на танҳо ба шабоҳати маъноии онҳо, балки ба тафовути онҳо низ диққати махсус медиҳанд; омӯзонидани интиҳоби антонимҳо; малака дар сохтани сифатҳо диҳанд; созиши сифатҳоро бо исм, хусусан дар мавридҳое, ки дар байни онҳо калимаҳои дигар мавҷуданд, омӯзанд.

Мутобиқи ин ҳадафҳо намудҳои зерини кор истифода шуданд.

1. Порчае аз асари И. Тургенев (ибтидои повести «Муму») бе сифат, баъд ҳуди ҳамон матн дар нусхаи асл хонда шуд, то ба талабагон нишон диҳад, ки чи тавр моҳирона истифода бурдани сифатҳо аз тарафи расоми бузург дар пеши назари хонанда манзараи дурахшон, қариб ба таври реалӣ намоёнро ба вучуд меоварад.

2. Барои интиҳоби синонимҳо машқҳо гузаронида шуданд. Вазифаи дар китоби П.П. Иванов «Қор оид ба инкишофи нутқи вобаста ба омӯзиши грамматика». Ҷумлаҳое сохта шудаанд, ки дар онҳо калимаҳои *харобшуда*, *атиқа*, *кӯҳан*, *қадимӣ* бояд бо исмҳои *танга*, *оҳан*, *пӯстин*, *шаҳр* *яқоя* *карда* *шаванд*. Мо тобишҳои услубиро, ки бо истифода аз ин сифатҳо ворид мешаванд, таҳлил кардем (*пӯстини кӯҳна* *пальтои дерин аст*, *шояд пӯстини кӯҳна*, *вале қавӣ*, *палто - пальтои фарсуда аст*).

3. Барои интиҳоби сифатҳое, ки хусусияти мавзӯро ифода мекунанд, як қатор машқҳо гузаронида шуданд. Масалан, хонандагон ба матн сифатҳои партофташуда (порча аз «Чангал ва дашт»-и И. С. Тургенев) дохил карда, баъд онро бо матни Тургенев муқоиса мекунанд.

Ба хонандагон машқҳои зерин дода шуданд:

1. Ҳама сифатҳоро аз матн нависед:

Субҳ дар дарё

Мо субҳи барвақт ба дарё омадем. Субҳ навакак кушода мешуд, пас аз чанде нурҳои дурахшони офтоб дар уфуқ медурахшанд ва шабнам

шаффоф дар болои ниҳолҳо хушк шуда буд. Мо қад-қади соҳили дарё сайр кардем. Борони дируза боиси баланд шудани сатҳи об гардид. Ҷои қулайро интиҳоб карда, истодем ва шасти моҳигирии худро партофтем. Моҳидориро тамом карда, қарор додем, ки дар дарёё шино кунем. Дусти ман, шиновари хуб, аввалин шуда худро ба об партофт.

2. Бо ин таркибҳои калимаҳо ҷумла созед (роҳе, ки барои дӯстдорони табиат ҷолиб, ҷавони тира аз тан ҷанубӣ, дастҳо часпида аз мураббо), гузоштани исму сифатҳои, ки бо онҳо мувофиқат мекунанд (масалан: Сайёҳи пуртаҷриба дар бораи маршрути шавқовар барои дӯстдорони табиат ва ғайра нақл кард).

3. Дар яке аз мавзӯҳо бо истифода аз сифатҳои иншо нависед:

Ватанамро дӯст медорам

Вақти (Фасли) соли дӯстдоштаи ман

Муаллими дӯстдоштаи ман

Ҷадвали №5.

Натиҷаҳои кори таҷрибавӣ - озмоишии ГС(синфи 6)

Вазифа		А	Б	В	Ҷамагӣ
1	Ҷавобҳои дуруст	15	16	20	51
	Ҷавобҳои нодуруст	17	17	14	48
2	Ҷавобҳои дуруст	23	18	18	59
	Ҷавобҳои нодуруст	19	15	16	50
3	Ҷавобҳои дуруст	18	16	16	50
	Ҷавобҳои нодуруст	14	17	18	49
Ҷамагӣ	Ҷавобҳои дуруст				160
	Ҷавобҳои нодуруст				147

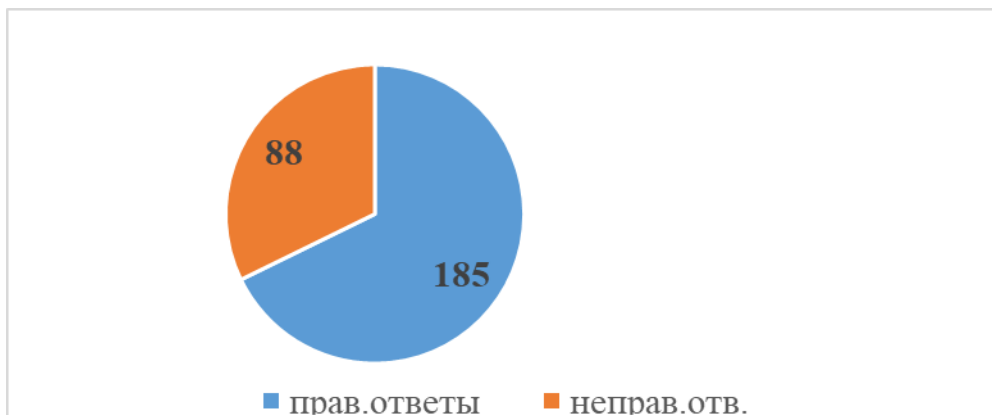


Диаграммаи 5. Натиҷаҳои супоришҳои ГС дар синфи VI

Чадвали №6.

Натиҷаи кори таҷрибавӣ - озмоишии ГТ (синфи 6)

Вазифа		А	Б	В	Ҷамағӣ
1	Ҷавобҳои дуруст	21	21	21	63
	Ҷавобҳои нодуруст	8	11	9	28
2	Ҷавобҳои дуруст	21	22	20	63
	Ҷавобҳои нодуруст	8	10	10	28
3	Ҷавобҳои дуруст	21	17	21	59
	Ҷавобҳои нодуруст	8	15	9	32
Ҷамағӣ	Ҷавобҳои дуруст				185
	Ҷавобҳои нодуруст				88



Диagramмаи 6. Натиҷаҳои супоришҳо аз ГТ дар синфи VI

Маълумоти чадвалу диаграммаҳои пешниҳодшуда омодагии беҳтари хонандагони гурӯҳи таҷрибавиро тасдиқ мекунанд.

Намудҳои машқҳои тавсифшуда ва монанди инҳо кори хонандагонро дар дарс фаъол мегардонанд, ба онҳо малакаи мустақилона истифода бурдани маводро меомӯзонанд, завқи забон ва дарки тобишҳои нозуки услубии калимаҳоро инкишоф медиҳанд, қобилияти истифодаи усули ифодаро инкишоф медиҳанд. Воситаҳои забон ва аз ин ру, нутқи хонандагонро бой ва рангинтар мегардонад. Илова бар ин, хеле муҳим аст, ки ин машқҳо дар байни хонандагон шавқу рағбати зиёдро ба вучуд оварда, андешаи решақаншудаи дарси забони русиро ҳамчун чизи хушқу дилгиркунанда нобуд мекунанд.

Пас аз омӯзиши бахши «Луғат» дар синфи 7 амиқтару васеъ намудани дониш ва ҳамзамон ташаккули малакаҳои қавии луғавӣ тавассути таҳлили матнҳо сурат мегирад, ки таваҷҷӯҳ ба нақши услубии калимаҳоро имкон медиҳад. Равшан кардан муҳим аст, ки интиҳоби калимаҳо дар нутқ вобаста ба мавзӯӣ ва идеяи асосии изҳорот анҷом дода мешавад.

Ба хонандагон машқҳои анъанавӣ пешниҳод карда мешаванд: синонимҳо ё антонимҳоро интиҳоб кунанд, маъноӣ мустақим ва маҷозиро муқоиса кунанд, калимаҳои лаҳҷаро нишон диҳанд, касбият, жаргонҳо ва ғ. ёбанд.

Вазифаҳои пешниҳодшуда мундариҷаи нав мегиранд, бинобар ин о бояд муайян намуда фаҳмид:

1. Чаро Н.А. Некрасов дар сатрҳои шеъри «Хунукӣ, Бинии сурх» феъли «кам шудан»-ро аз силсилаи синонимҳо интиҳоб кардааст?

Ман сарватмандам, хазинаро ҳисоб намекунам

Ман салтанати худро мебарам

Аммо некӣ кам нест;

Дар алмос, марворид, нуқра.

2. Кадом ҷуфти антонимӣ дар сатрҳои В.В. Маяковский антитеза (санъати тазод) эҷод кардааст ва ин барои мазмуни идеявии шеъри «Сиёҳ ва Сафед» чӣ аҳамият дорад?

1) *Вилли дар ҳаёти худ бисёр чизҳоро ба даст овард -*

Танҳо як ҷангали тамоми зарраҳои ҷанг вучуд дорад,

барои ҳамин мӯи Вилли баромад,

Ин аст, ки шиками Вилли ба амал меояд.

2) *Сафед ананаси пухтаро меҳӯрад, сиёҳашро дар пӯсида тар карда.*

Кори сафедро марди сафед мекунад, кори сиёхро марди сиёҳ».

Ба Вилли чанд савол дода шуд.

Аммо як чиз вучуд дошт - ғавғои қаҳваранг!

Ва ҳангоме ки ин савол ба зеҳни Вилли омад,

Хасу (чӯтка) аз дасти Вилла афтод. ...

Чаро як сиёҳпӯст бояд шакар, сафед-сафед кунад?

Сигори сиёҳ ба мӯйлаби шумо мувофиқат намекунад - он барои марди сиёҳпӯсти сиёҳпӯст аст.

Ва агар ба шумо қаҳва бо шакар маъқул бошад, лутфан шакарро худатон созед!?

3. Дар достони М. Шолохов «Нахаленок» диалектизм ва гуфторҳо чӣ гуна роли услубӣ доранд?

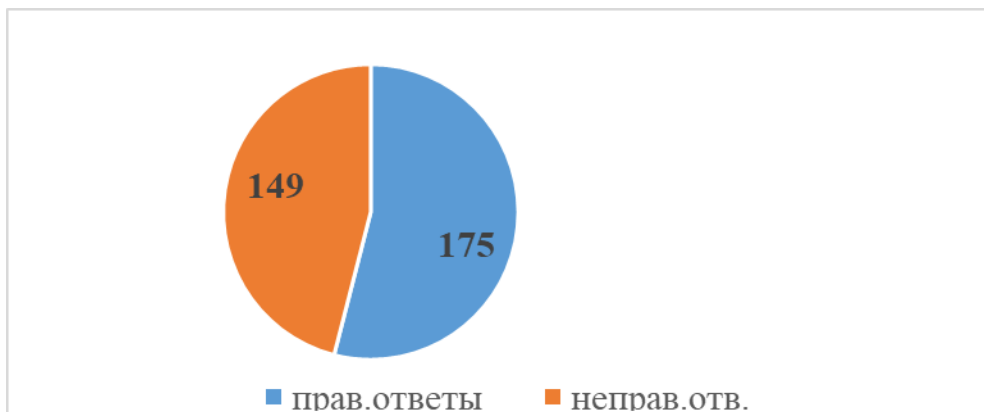
Бобо маро намегузорад! Хуб, чи тавре ки шумо хоҳед, мегуяд рафиқ Ленин, вале бе шумо ман назорат надорам. Шумо бояд ба лашкари ман ҳамроҳ шавед ва рӯзи шанбе! Мишка дасташро гирифта, бо қатъият гуфт: Хуб, майлаш, ман бе хоҳиш ба лашкари шумо меравам ва

барои мардуми бечора мечангам. Аммо агар бобо барои ин бо як навда мубориза барад, пас шумо барои ман истодаед!...

Ҷадвали №7.

Натиҷаҳои кори таҷрибавӣ – озмоишии ГС (синфи 7)

Вазифа		А	Б	В	Ҷамагӣ
1	Ҷавобҳои дуруст	20	16	20	56
	Ҷавобҳои нодуруст	17	20	15	52
2	Ҷавобҳои дуруст	23	18	19	60
	Ҷавобҳои нодуруст	14	18	16	48
3	Ҷавобҳои дуруст	23	19	17	59
	Ҷавобҳои нодуруст	14	17	18	49
Ҷамагӣ	Ҷавобҳои дуруст				175
	Ҷавобҳои нодуруст				149



Диаграммаи 7. Натиҷаҳои супоришҳои ГС дар синфи VII

Ҷадвали №8.

Натиҷаҳои кори таҷрибавӣ- озмоишии ГТ (синфи 7)

Вазифа		А	Б	В	Ҷамагӣ
1	Ҷавобҳои дуруст	21	19	21	61
	Ҷавобҳои нодуруст	11	11	10	32

2	Ҷавобҳои дуруст	24	20	20	64
	Ҷавобҳои нодуруст	8	10	11	29
3	Ҷавобҳои дуруст	22	17	23	62
	Ҷавобҳои нодуруст	10	13	9	32
Ҷамағӣ	Ҷавобҳои дуруст				187
	Ҷавобҳои нодуруст				93



Диаграммаи 8. Натиҷаҳои супоришҳо аз ГТ дар синфи VII

Мисли ҳолатҳои қаблӣ, дар гурӯҳҳои таҷрибавӣ нисбат ба гурӯҳҳои назоратӣ натиҷаи дониш ва малакаи ҳосилшуда ҳангоми иҷрои машқҳои лексикӣ баландтар аст.

Агар мушоҳидаҳои ҳодисаҳои луғавӣ аз рӯи материали кори омӯхташаванда ба амал бароварда шаванд, пас ба мақсад мувофиқ аст, ки мисли ду марҳилаи аввал машқҳо дар дарси забони русӣ бо омӯзиши баъзе асарҳои адабӣ ба таври синхронӣ ба нақша гирифташуда лозим аст. Албатта, ба дарси забони русӣ дохил кардани матни бадеӣ механикӣ буда наметавонад, балки ба вучуд овардани вазъияти муайяне, ки бо мақсадҳои дидактикии дарсҳои грамматика алоқаманд аст, талаб мекунад.

Дар баробари ин, самаранокии кор оид ба ташаккули малақаҳои лексикӣ бештар ба огоҳии азхудкунии мундариҷаи асар дар маҷмӯъ ва аз ҷумла порчаи пешниҳодшуда вобаста аст. Аз нигоҳи методологӣ матн дар ҷунин ҳаҷм лозим аст, ки барои таҳлили луғавӣ зарур ва басанда бошад.

Дар **ҷамъбаст** натиҷаҳои асосии тадқиқот пешниҳод карда, хулосаҳо тартиб дода мешаванд.

Тавсияҳо оид ба истифодаи амалии натиҷаҳои тадқиқот:

Ҳангоми интихоб ва ба ҳам пайвастании баъзе усулҳо ва усулҳои таълими лексика, дар баробари хусусиятҳои предмети омӯзиш – лексика, фарқиятҳои типологии байни гурӯҳҳои калимаҳо, инчунин омилҳои берунии он, аз қабилӣ хусусиятҳои психологии калимаҳо, талабагон, синну соли онҳо, дараҷаи тайёри ва роҳбарии касбӣ ба назар гирифта мешаванд.

Барои муносибгардонии таълими луғати русӣ ба хонандагони мактабҳои тоҷикӣ дар шароити муосир усулҳои зеринро тавсия кардан мумкин аст:

6. Аз таҳлили муқоисавии лексикаи забонҳои русӣ ва тоҷикӣ истифода бурда шавад. Ин ба хонандагон кӯмак мекунад, ки калимаҳои навро дар асоси забони модарии худ беҳтар фаҳманд. Дар таълим аз луғатҳои дузабона ва маводи таълимӣ истифода баранд, ки раванди азхудкунии калимаҳои навро хеле осон мекунад.

7. Барои мустақилона омӯختани луғат аз платформаҳои таълимии рақамии муосир (масалан, *LinguaLeo*, *Duolingo*) истифода бурда шавад. Ин ба хонандагон имкон медиҳад, ки дар вақт ва суръати ба онҳо мувофиқ таҳсил кунанд.

8. Таваҷҷӯҳ ба омӯзиши луғатҳои маъмултарин, ки дар ҳаёти ҳаррӯза ва дар фаъолияти таълимӣ муфид хоҳад буд, намуд. Ин ҳавасмандиро афзоиш медиҳад ва ба беҳтар омӯختани мавод мусоидат мекунад.

9. Барои мустаҳкам намудани захираи луғат дар хотираи дарозмуддат такрори мунтазами маводи дар раванди таълим фаро гирифташударо дохил кунед. Хонандагонро ташвиқ кунед, ки лексикаи навро дар нутқ ва навиштан истифода баранд, ки ба беҳтар аз ёд кардани онҳо мусоидат мекунад.

10. Низоми умумии машқҳои лексикӣ такмил дода шавад, ки дар он бояд усулҳои гуногуни таълими лексика (таълими лексика ҳангоми кор бо матн, азхудкунии лексика ҳангоми кор дар мавзӯи лексикӣ, азхудкунии лексика ҳамчун периферияи категорияҳои функционалӣ-семантикӣ), азхуд кардани луғат дар соҳаи басомад ва хатогиҳои семантикӣ), намудҳои гуногуни фаъолияти нутқ, ҳадафҳои омӯзиши хусусӣ ва умумӣ ба назар гирифта шаванд.

Таҷрибаҳои озмоишии дар боло зикршуда гувоҳӣ медиҳад, ки кор дар асоси материалҳои бадеӣ, барои муносибгардонии омӯзиши лексикаи забони русӣ дар шароити имрӯза ба хонандагони мактабҳои тоҷикӣ мувофиқ буда, натиҷаҳои мусбат мерасонад.

ФЕҲРИСТИ

ИНТИШОРОТИ ИЛМИИ ДОВТАЛАБИ ДАРАҶАИ ИЛМӢ:

I. Мақолаҳои ки дар маҷаллаҳои тақризшаванда ва тавсиякардаи Комиссияи олии аттестатсионии назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон ба таъб расидаанд:

[1-М] **Андамова Х.И.** Инкишофи нутқ: вазифаҳо ва мазмуни таълим. Паёми Донишгоҳи забонҳо. 2023. № 4(52) Душанбе. ДДЗТ ба номи С.Улуғзода. С.249-260. ISSN 2226-9355.

[2-М] **Андамова Х.И.** Истифодаи дурусти феълҳо дар нутқи хаттӣ ва шифоҳӣ. Паёми Донишгоҳи забонҳо. 2024. № 1(53) Душанбе. ДДЗТ ба номи С.Улуғзода. С.149-156. ISSN 2226-9355.

[3-М] **Андамова Х.И., Рузиева Л.Т.** Таълими лексикаи русӣ дар мисоли асари И. Тургенев «Ёддоштҳои шикорчӣ». Паёми Донишгоҳи забонҳо. 2024. №4 (56) Душанбе. ДДЗТ ба номи С.Улуғзода. С.323-330. ISSN 2226-9355.

[4-М] **Андамова Х.И.** Ташаккули малакаи луғавии русӣ дар асоси матни адабӣ. Паёми ДМТ. 2024. №7 Душанбе. ДМТ. С. 152-161. ISSN 2074-1847.

II. Мақолаҳои илмие, ки дар маҷмуаҳо ва дигар нашрияҳои илмӣ-амалӣ чоп шудаанд:

[5-М] **Андамова Х.И.** Усулҳои баланд бардоштани сатҳи салоҳияти умумии лексикии хонандагони тоҷик, ки забони русиро меомӯзанд. Маводҳои Конфронси байналмилалӣ илмӣ-амалӣ «Таълими кушод дар забони русӣ: мушкилоти замони мо ва дурнамои рушд». Донишгоҳи давлатии миллии тадқиқотии Мордовия ба номи Н.П. Огарев. 2022. С.26-31.

[6-М] **Андамова Х.И.** Таълими луғат дар низоми омӯзиши забони русӣ. Маводҳои Конфронси байналмилалӣ илмӣ-амалӣ «Забон ва адабиёти рус дар воқеияти муосир» (5 февралӣ 2022). Душанбе. ДМТ. 2022. 455с. С.56-61.

[7-М] **Андамова Х.И.** Технологияҳои таълими луғат, дар асоси равиши салоҳият. Материалҳои конференсияи апрелӣ. Душанбе. ДМТ. 2022. С.181-183.

[8-М] **Андамова Х.И.** Принципиҳои асосии методологии таълими лексика. Материалҳои конференсияи байналмилалӣ илмию амалӣ «Проблемаҳои актуалии филологияи рус, типологияи мукоисавӣ ва тарҷума». (11 майи соли 2022). Душанбе. ДМТ. 2022. С.32-37.

[9-М] **Андамова Х.И.** Оид ба масъалаи ба талабагон омӯзондани матни ихтисоркардашудаи мухтасари матн. Материалҳои конференсияи байналмилалӣ илмию амалӣ. «Мушкилоти актуалии забоншиносӣ ва адабиётшиносӣ дар замони муосир» (23 декабри 2022) Душанбе. Донишқадаи давлатии забонҳои Тоҷикистон ба номи С.Улуғзода. 2022. – 495 с. С.335-339.

- [10-М] **Андамова Х.И.** Салоҳияти лексикӣ ҳамчун асоси забонии салоҳияти касбӣ ва коммуникатсионии хонандагони муассисаи таҳсилоти олиӣ ғайризабонӣ. Конференсияи илмию амалии байналмилалии «Забон ва адабиёти рус дар воқеияти муосир». (07 феввали 2023). Душанбе. ДМТ. 2023. С. 28-34.
- [11-М] **Андамова Х.И.** Маъноӣ луғат хангоми таълими забони русӣ. Маводҳои конференсияи ҷумҳуриявӣ илмию назариявӣ дар мавзӯи «Мушкилоти актуалии филология, тарҷума ва методикаи таълими забонҳои русӣ ва англисӣ дар муассисаҳои таълимӣ» (25 ноябри соли 2023). Бохтар. ДДБ ба номи Н. Хусрав. 2023. 328с. С.32-35.
- [12-М] **Андамова Х.И.** Принципҳои асосии кор бо луғат. Маводҳои конференсияи байналмилалии илмӣ-амалии «Забони русӣ дар фазои дузабонии ҳозира». (14 июни соли 2023). Душанбе. ДДЗТ ба номи С. Улуғзода. Душанбе. 2023. С.62-65.
- [13-М] **Андамова Х.И.** Принципҳои умумии таълими лексикаи русӣ ба талабагон дар аудиторияи тоҷикӣ. Маводҳои Конференсияи байналмилалии илмӣ-амалии Академияи миллии илмҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон. Душанбе. 2023. С. 112-115.
- [14-М] **Андамова Х.И.** Воситаҳои таълими забони русӣ. Масъалаҳои актуалии методикаи таълими забони русӣ ҳамчун забони модарӣ: Материалҳои конференсияи илмию амалии байни донишгоҳҳо. Душанбе. Донишгоҳи (Славянии) Русияву Тоҷикистон. 2023. - 236с. С.192-201.
- [15-М] **Андамова Х.И.** Интиҳоби воҳидҳои лексикӣ забони русӣ. Маҷмӯаи маводҳо аз Конференсияи II байналмилалии илмӣ-амалии «Ҷаҳони рус Осиё», бахшида ба Соли забони русӣ дар кишварҳои ИДМ. (10-12 апрели соли 2023). Душанбе. ТНУ. 2023. С. С.72-75.
- [16-М] **Андамова Х.И.** Таъсири муҳити забон ба зиёдшудани захираи луғавӣ хонандагон. Маводҳои конфронси байналмилалии илмӣ-амалии «Филологияи шарқ: тадқиқоти забоншиносӣ, робитаҳои адабӣ ва тарҷумашиносӣ». Душанбе. ДДЗТ ба номи С. Улуғзода. 2023. С.18-21.
- [17-М] **Андамова Х.И.** Асосҳои назариявӣ ташаккуллуғавӣ салоҳиятҳо. Материалҳои конференсияи апрелӣ. Душанбе. ДМТ. 2023. С.12-15.
- [18-М] **Андамова Х.И.** Имкониятҳои омӯзиши муҳити забони русӣ. Маводҳои конференсияи ҷумҳуриявӣ илмию амалӣ: «Проблемаҳои актуалии технологияи таълими забони русӣ дар мактаб», бахшида ба татбиқи Барномаи давлатии тақмили таълим ва омӯзиши забонҳои русӣ ва англисӣ дар Ҷумҳурии Тоҷикистон барои давраи то соли 2030 ва соли эълоншудани забони русӣ дар мамлакатҳои ИДМ. (15-16 майи соли 2023 Душанбе. ДДОТ ба номи С. Айнӣ) ДДОТ ба номи С. Айнӣ. Душанбе. 479с. С.388-395.
- [19-М] **Андамова Х.И.** Омӯзиши забон ҳамчун фаъолияти нутқ. Маводҳои конференсияи илмию амалии байни донишгоҳҳо. – Душанбе:

Донишгоҳи (Славянии) Русияву Тоҷикистон, октябри 2023. – 236с. С.222-225.

[20-М] **Андамова Х.И.** Рохҳои ташкили материали лексикӣ хангоми таълими забони русӣ. Маводҳои конференсияи ҷумҳуриявии илмию амалӣ: «Усул ва тарзҳои таълими забони русӣ дар шароити муосири дузабонӣ» (12-13 январи 2024). Душанбе. ДДОТ ба номи С.Айнӣ. 2024. 360с. С.10-15.

[21-М] **Андамова Х.И.** Гурӯҳҳои лексикӣ-мавзӯӣ дар таҷрибаи таълими Забони русӣ ҳамчун забони хориҷӣ. Маводҳои конференсияи байналхалқии илмию амалӣ. (Душанбе, ДМТ, 16 феввали 2024). – Душанбе, 2024. 425с. С.242-245.

[22-М] **Андамова Х.И.** Муносибатҳои сохтори феъл дар забонҳои русӣ ва тоҷикӣ. Маводҳои конференсияи ҷумҳуриявии илмию амалӣ. ДДЗТ ба номи С.Улуғзода. Душанбе. 2024. С.42-45.

[23-М] **Андамова Х.И.** Хусусиятҳои фарқкунандаи таълими забони русӣ дар мактабҳои тоҷикӣ. Маводҳои конференсияи апрели. Душанбе. ДМТ. 2024. С.142-145.

III. Дастури таълимӣ-методи:

[25-А] **Андамова Х.И.** Усулҳои ташаккули салоҳияти лексикӣ. Муносибати салоҳиятноки дар таълими забон. Монографияи коллективӣ. — Душанбе. ДМТ. 2022. 146с. С.101-107.

АННОТАТСИЯИ

диссертатсияи Андамова Ҳумоюн Исмоиловна «Равишҳои методии муносибсозии таълими таркиби луғавии забони русӣ ба хонандагони мактабҳои тоҷикӣ дар шароити ҳозира», ки барои барои дарёфти дараҷаи илмии доктори фалсафа (PhD), доктор аз рӯйи ихтисоси 6D012200 – Забон ва адабиёти рус дар мактабҳои забони тахсилоташон ғайрирусӣ (6D012201.02 - Назария ва методикаи таълим (таҳсилоти касбӣ))

Калидвожаҳо: муносибгардонӣ (оптимизатсия), луғат, забони русӣ, усулҳои таълим, низоми машқҳо, хонандагони мактабҳои тоҷикӣ, робитаи байнифанӣ, малака ва қобилият.

Мақсади ин тадқиқот эҷоди як низоми усулҳои методологӣ мебошад, ки ба муносибгардонии (оптимизатсия) кор бо луғати забони русӣ дар мактабҳои тоҷикӣ нигаронида шудааст.

Объекти тадқиқот таъсири муҳити ғайризабонӣ ба тартиби азхудкунии воҳидҳои луғавии забони русӣ аз ҷониби хонандагони мактабҳои тоҷикӣ мебошад.

Навоварии илмии тадқиқот дар он аст, ки:

- муҳити забонӣ барои васеъ намудани захираи луғавии талабагон имкониятҳои васеъ мекушояд;
- воҳидҳои нави луғавӣ ба раванди таълим ва муошират ба забони русӣ ворид карда мешаванд;
- захираҳои муҳити забонӣ ба таври методӣ таҳлил карда, татбиқи амалии онҳо нишон дода мешавад;
- усулҳои тавсиф шудаанд, ки ба самарабахш азхуд намудани воҳидҳои луғавии ба таври стихиявӣ ҳосилшуда мусоидат мекунанд.

Аҳамияти амалии тадқиқот аз он иборат аст

- дар тартиб додани рӯйхати ниҳони воҳидҳои луғавӣ, ки ба минимумҳои луғавӣ дохил нашудаанд, вале онҳоро талабагон ҳангоми таҳсил дар мактабҳои тоҷикӣ азхуд кардаанд;
- дар ташкили низоми аз таҷриба санҷидашудаи кор, ки ба фаългардондани лексикаи нутқи хонандагони мактабҳои тоҷикӣ нигаронида шудааст;
- имконияти истифода бурдани низоми машқҳои таҳияшуда барои ҷорӣ кардан ва фаългардонии маводи фанӣ дар мактаби миёна.

Соҳаҳои татбиқ. Натиҷаҳои тадқиқот ва маълумоте, ки оид ба муносибгардонии (оптимизатсия) таълими лексикаи русӣ ба даст оварда шудаанд хонандагонро барои такмил додани барномаҳо, воситаҳои таълими забони русӣ дар мактаби тоҷикӣ истифода бурда, дар қори амалии муаллимони забони русии мактабҳои тоҷикӣ истифода бурдан мумкин аст.

АННОТАЦИЯ

диссертационной работы Андамовой Хумаюн Исмоиловны «Методические приемы оптимизации обучения лексике русского языка учащихся таджикской школы в современных условиях», представленной на соискание ученой степени доктора философии (PhD), доктора по специальности 6D012200 – русский язык и литература в школах с нерусским языком обучения (6D012201.02 – теория и методика обучения (профессиональное образование)

Ключевые слова: оптимизация, лексика, русский язык, методы обучения, система упражнений, учащиеся таджикской школы, межпредметная связь, умения и навыки.

Цель данного исследования - создание системы методических приемов, направленных на оптимизацию работы с лексикой русского языка в таджикских школах.

Объект исследования - влияние неязыковой среды на механизмы усвоения лексических единиц русского языка учащимися таджикской школы.

Научная новизна исследования заключается в том, что:

- языковая среда открывает большие возможности для расширения лексического запаса учащихся;
- новые лексические единицы интегрируются в учебный процесс и в коммуникацию на русском языке;
- ресурсы языковой среды методически проанализированы, показано их практическое применение;
- описаны приемы, которые способствуют эффективному усвоению стихийно приобретенных лексических единиц.

Практическая значимость исследования заключается

- в составлении итогового списка лексических единиц, не входящих в лексические минимумы, но усваиваемых учащимися в процессе обучения в таджикской школе;
- в создании экспериментально проверенной системы работы, направленной на активизацию лексики в речи учащихся таджикских школ;
- в возможности использования разработанной системы упражнений по введению и активизации лексического материала в общеобразовательной школе. Предлагаемые упражнения могут быть реализованы также при составлении учебников и методических рекомендаций по обучению русскому языку в таджикской школе.

Области применения. Результаты проведенного исследования и полученные данные по оптимизации обучения лексике русского языка учащихся могут использоваться при совершенствовании программ, учебно-методических пособий по русскому языку в таджикской школе, применяться в практической работе учителей русского языка в таджикских школах.

ANNOTATION

dissertation work of Andamova Humayun Ismoilovna "Methodological techniques for optimizing the teaching of Russian language vocabulary to students of a Tajik school in modern conditions", submitted for the degree of Doctor of Philosophy (PhD), Doctor in the specialty 6D012200 - Russian language and literature in schools with a non-Russian language of instruction (6D012201.02 - theory and methods of teaching (professional education))

Key words: optimization, vocabulary, Russian language, teaching methods, system of exercises, students of the Tajik school, interdisciplinary communication, skills and abilities.

The purpose of this study is to create a system of methodological techniques aimed at optimizing work with Russian language vocabulary in Tajik schools.

The object of the study is the influence of the non-linguistic environment on the mechanisms of acquisition of lexical units of the Russian language by students of the Tajik school.

The scientific novelty of the study lies in the fact that:

- the language environment opens up great opportunities for expanding students' vocabulary;
- new lexical units are integrated into the educational process and into communication in Russian;
- the resources of the language environment are methodically analyzed, and their practical application is shown;
- The techniques that facilitate the effective acquisition of spontaneously acquired lexical units are described.

Practical significance The research consists of

- in compiling a final list of lexical units that are not included in the lexical minimums, but are acquired by students in the process of studying in a Tajik school;
- in the creation of an experimentally tested system of work aimed at activating vocabulary in the speech of students in Tajik schools;
- in the possibility of using the developed system of exercises for introducing and activating lexical material in a comprehensive school. The proposed exercises can also be implemented when compiling textbooks and methodological recommendations for teaching Russian in a Tajik school.

Application areas. Results of the conducted research and obtained data on optimization of teaching Russian language vocabulary students can be used to improve programs, teaching aids for the Russian language in Tajik schools, and applied in the practical work of Russian language teachers in Tajik schools.